

bnv 6. bezárta kaput az 1966. évi budapesti nemzetközi vásár

t hbj-vq/tm-lm la

1966. május 30.

az 1966. évi budapesti nemzetközi vásár utolsó hivatalos aktusára hétfőn az esti órákban került sor. dr. vitéz andrás, a bnv igazgatója fogadást adott a hazai és külföldi pavilongazdátók tiszteletére, megköszönte közreműködésüket és azt a felelősségteljes munkát, amit kifejtettek a vásár sikere érdekében.

a bnv-t még hétfőn az esti órákban is sokezren tekintették meg, és este 10 órakor felcsendült a rákóczi induló, s bezárta kapuit az 1966. évi budapesti nemzetközi vásár./mti/

21.15/j

-8-

- v é g e -

*Mt*

**M.T.I.**

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

m t i b e l f ö l d i h i r e k

1966. május 31.

bb 1. tanácskozó testületek alakultak a fővárosi gyermekvédelem hathatósabb támogatására

hi/tm/s zs la

1966. május 31.

a gyermek- és ifjúságvédelem ügyének hathatósabb támogatására tanácskozó testületek alakultak a főváros kerületeiben az ifjúságvédelmi feladatokat ellátó hivatalos szervek, valamint a tömegmozgalmak képviselőinek részvételével. az érdekelt szervek ugyanis elhatározták, hogy az eddiginél jobban összehangolják ifjúságvédelmi tevékenységüket, biztosítják a feladatok folyamatos ellátását, s közösen szabják meg azokat a tennivalókat, amelyek végrehajtása több szerv közreműködését, illetve a társadalom támogatását igényli.

a tanácskozó testületekben képviselt szervek kerületük ifjúságvédelmi helyzetének alapos felmérése után dolgozták ki programjukat. a város több körzetében például azokban az iskolákban, ahol különösen sok probléma merül fel, gyermekvédelmi társadalmi bizottságokat hoznak létre az osztályfőnökök, az uttorösszervezet, a szülői munkaközösségek és a szülők munkahelyének bevonásával. a népművelési szervek felhívására a művelődési otthonok programjukban jobban előtérbe helyezik a családi és gyermekvédelmi tárgyú előadásokat, szorgalmazzák a rendszeres, nevelőhatású gyermekfoglalkoztatásokat; továbbá felvilágosító jellegű mozgó kiállításokat szerveznek, a könyvtárakban, klubokban pedig az ifjúságvédelem jelentőségét, feladatait szemléltető propaganda-anyagot mutatnak be.

a szakmaközi bizottságok megvizsgálják az üzemekben a fiatalok foglalkoztatásának lehetőségeit, a vöröskereszt a házegészségőrök útján jelzőszolgálatot szervez a rendezetlen családi környezetben élő, illetve szociális szempontból társadalmi segítségre szoruló gyermekek felkutatására, s biztosítja a nevelőszülőkhöz kihelyezett, állami gondozott gyermekek egészségügyi patronálását.

/folyt.köv./

- 1 -

*Mt*

bb 1. tanácskozó testületek..../ 1.folyt./s

a nőtanács elősegíti a pártfogó szülők hálózatának kiterjesztését, az ifjúsági szövetség figyelemmel kíséri a mindennapos iskolabajárás alól felmentett, 14-16 éves fiatalok sorsát a munkahelyen, a családi otthonban és a dolgozók esti iskoláiban.

a gyermek - és ifjúságvédelmi munkaértekezletek legelső tanácskozásain több olyan javaslat hangzott el, amelyek megoldása felsőbb szervek hatáskörébe tartozik. a fővárosi tanácsnak például figyelmébe ajánlották, hogy a mintegy 15 000 budapesti lakóbizottság feladatai közé sorolja be a gyermekvédelemmel való foglalkozást is; az alkoholizmus visszaszorítására pedig indítványozták: szülessen rendelet, amely munkára kényszeríti azokat, akik nem dolgoznak, s elhanyagolják családjukat, gyermekeiket./mti/

--

bb 2. botanikai szenzáció: ananásztermés szegeden

vid/ká/sk/s la 1966. május 31.

a szegedi józsef attila tudományegyetem fűvészkertjében most először terem az ananász, ami európai botanikus kertben szenzációnak számít. hét éve nevelik a trópusi levegőjú klimaházban az ananászbokrot, s az első termés sokkal szebb, fejlettebb, mint az import gyümölcs. a világhírű arborétumban egyébként nagy a forgalom. az ország minden részéről érkeznek a népes kiránduló csoportok és a külföldi turisták. a 6000 fős növény birodalmában jó eligazítást ad a most megjelent ismertető füzet, amely nemcsak a kert négyévtizedes történetével ismerteti meg az érdeklődőket, hanem térképpel, színes illusztrációkkal kalauzolja a vendégeket az érdekes és tanulságos látnivalók között./mti/

--

- 2 -

*Ma*

bb 3. magyar artisták a szovjetunióban, japánban, izraelben - Lengyel, bolgár, német cirkusz-társulatok hazánkban

i áe/tm-lm fm

1966. május 31.

a világ számos országában szívesen látott vendégek a magyar cirkuszművészet képviselői, akik mint minden évben, az idén is sok meghívásnak tesznek eleget.

Lengyelországban és Bulgáriában jelenleg egy-egy teljes magyar társulat turnézik, amelyek az egész nyári szezonban a két baráti ország városaiban szórakoztatják a közönséget. az ndk két nagy cirkusza is egész idényben foglalkoztat magyarokat: a prost cirkuszban szerepelt a 3 kolibri zenehumorista-együttes, a 3 galitz gladiátor, a 2 bodnár tornász, és hortobágyi tiber kerékpár akrobata, a central cirkuszban lép fel a 4 ötvös zenehumorista együttes. jelenleg a szovjetunióban vendégszerepel a 7 faludi ugró-akrobata csoport nagy-sikerű produkciójával. a magyar artistatársulat tavalyi, japánban lezajlott turnéja után hosszabb időre szóló szerződést kapott a távoli országba a 2 szénási zsonglórpár, izraelben pedig az 5 detto karusszel akrobatacsoport vendégszerepel. az egyesült államokban, olaszországban és a német szövetségi köztársaságban ugyancsak hosszabb turnén tartózkodik egy-egy cirkuszművész csoportunk.

a magyar artisták vendégszerepléseit idehaza több külföldi együttes viszonyozza. a fővárosi nagycirkusz jelenlegi műsorában szovjet és német állatidomár, cseh bohócpár, lengyel és mongol akrobaták attrakciója nyújt érdekes látványosságot. április óta a lengyel warsawa, a bolgár balkán és az ndk prost cirkusz együttese járja az országot és ősz végéig sok városban, községben üt fel sátraikat./mti/

--

bb 6. afrikában előnevelt dán óriásszegfű dugványokat ültettek el a körösvidéki kertészetekben

vid ká/sk-lm la

1966. május 30.

a gyulai kertészeti vállalat és az orosházi szabadság tsz híres szegfűtelepén bővítették a választékot: dániából hozattak új fajtákat, a dán kertészek a vírusos megbetegedés teljes kiküszöbölésére különleges eljárással állítják elő az anyatöveket, s a dugványokat afrikában televényes talajon, ideális körülmények között neveltetik elő. az afrikában előnevelt erős dugványokból a körös-vidék két hajtatóházában elültették az első szállítmányokat. az új dán szegfűk hat színben pompáznak, s óriás virágokat fejlesztenek. a két hajtatóházból legalább 200 000 szál dán szegfűt értékesítenek a télen./mti/

--

- 3 -

*Ma*

bb 4. elektromos távvezérlésű vízhozammérőt állítanak fel a jósvafői kossuth barlangban

vid ká/sk-lm la

1966. május 31.

a jósvafői kossuth barlang földalatti vízfolyásának felkutatására érdekes tudományos munka kezdődött. a barlang eddig ismert csaknem egy kilométer hosszú főágából bőhozamu percnként 5000-6000 liter vizet adó forrás tör a felszínre. ez a forrás a cseppkövekkel diszitett barlang-teremben patakka duzzadva két - egyenként mintegy 50 méter hosszú és 3 méter mély - tavat alkot. a forrás érdekessége, hogy hetente kétszer kitör és ilyenkor az átlagos vízmennyiség két-háromszorosát lövellli a szabadba. a gyakori vízkitöréseket földalatti szivornya-rendszerrel magyarázzák a kutatók. most azt szeretnék tisztázni, hogy ez a szivornya az eddig feltárt részen, vagy a barlang még ismeretlen mélyében helyezkedik-e el és a forrás hőmérséklete mitől melegebb, mint a többi aggteleki forrás vize.

a rejtély megfejtésére a vizgazdálkodási tudományos kutató intézet, valamint az építőipari és közlekedési műszaki egyetem tohonyavölgyi földtani kutatóállomása közös programot dolgozott ki. elhatározták, hogy a barlangban kis obszervatóriumot létesítenek és ott helyezik el az ország első földalatti vízhozammérőjét. a földalatti állomás elektromos távközléssel a nap minden órájában közli majd a forrás vízhozamának alakulását, hőmérsékletét, a víz keménységét és a barlang páratartalmát./mti/

--

bb 7. téglát lopott az építkezésről - nyolchónapi szabadságvesztésre ítélték

i bc/sk-lm zs

1966. május 31.

kiss béla, 46 éves éjjeli őr, az árpád-hídi építkezésnél - kihasználva az ellenőrzés hiányosságait - a 43. számú építőipari vállalat bontási anyagából ellopott 6500 téglát. a jogtalanul eltulajdonított anyagot alkalmi fuvarral, illetve bérelt gépkocsin dunakeszire szállította, s ott építkezőknek eladta.

a központi kerületi bíróság kiss bélát jogerősen nyolchónapi szabadságvesztésre ítélte és kötelezte az okozott kár megtérítésére./mti/

--

- 4 -

*Ma*

bb 5. végetért a tanév az egyetemeken és főiskolákon - megkezdődött a vizsgaidőszak

fe/tné/s sr la

1966. május 31.

az egyetemeken és főiskolákon május utolsó hetében elhangzottak az idei tanulmányi év utolsó előadásai és megkezdődött a vizsgaidőszak,

az eötvös loránd tudományegyetem természettudományi karán a vizsgaidőszak június 30-ig tart. évfolyamonként változóan július 1-15 között szigorlatoznak, illetve államvizsgáznak a kar hallgatói. a fiatalok nyári termelési gyakorlatának menetrendje: az első és negyedik évfolyamot végzetek üzemi, illetve terepgyakorlaton vesznek részt, mégpedig 2-8 hétig, a negyedik évfolyam vizsgázói augusztus 15-től nyolc hetet töltenek különböző vegyi üzemekben, laboratóriumokban és kutató intézetekben. a bölcsészkar hallgatói ugyancsak júniusban járulnak vizsgáztatók elé, az esti és levelező hallgatók számára a rendes vizsgaidőszak szeptember hónapban is tart. a nappali tagozat harmadéves tanárszakos hallgatói a kéthetes szakmai gyakorlatot július második felében, illetve augusztus első heteiben kisz és uttörő táborokban töltik. a könyvtárosok, régészek, népművelők, néprajzosok négy hetet át dolgoznak könyvtárakban, művelődési otthonokban, a filológiai szakosok politikai munkát fejtenek ki üzemekben és termelőszövetkezetekben.

a jogi karon június 30-ig befejezik a rendes vizsgákat. a másodéves joghallgatók a vizsgák befejeztével tanácsai munkakörben töltenek el hat hetet, a harmadik évfolyamot végzett hallgatók hat hétig bírósági és ügyészségi munkaterületen ismerkednek a jogi gyakorlattal. a negyedik évesek augusztus 1-ével megkezdik hathónapos zárógyakorlatukat. ez idő alatt elkészítik a szakdolgozatot és felkészülnek az államvizsga tárgyaiból. a leendő jogászok csakis a szakdolgozat megvédése és a féléves gyakorlat után tehetnek államvizsgát.

az építőipari és közlekedési műszaki egyetem mindhárom karán június 25-ig zajlanak le a rendes vizsgák. az elsőéves hallgatók tanulmányaik befejeztével négy hetet töltenek többnyire vidéki építőipari üzemekben. a második évfolyam diákjai nem vesznek részt a nyári termelési gyakorlaton, mivel ők még júliusban is szigorlatoznak. a harmadik és negyedéves hallgatók két részletben, összesen tíz hetet töltenek ugynevezett szak- tárgy gyakorlaton, ahol a megadott témákra dolgoznak ki diplomatervet és készítenek fel az államvizsgára.

/folyt.köv./

- 5 -

*Ma*

bb 5./ végetért a tanév...../ 1.folyt./s

a budapesti műszaki egyetemen a tanulmányi év befejeztével megkezdődtek a rendes vizsgák, amelyek június végén érnek véget, a szigorlatokat július közepéig tartják. az egyetem hallgatói közül az első évfolyamosok - karonként változóan - négy, illetve hat hetet töltenek az idén termelési gyakorlaton, a negyedikesek nyolc, illetve tizenkét hetet dolgoznak üzemekben, ahol elméleti tudásukat szakmai gyakorlattal egészítik ki.

a marx károly közgazdaságtudományi egyetemen általában június 25-én fejeződik be a vizsgaidőszak. a harmadéves közgazdászok az idén június 20 és július 30 között bonyolítják le a termelési gyakorlatot, az agrárközgazdászok július 11 és augusztus 6 között szerzik meg gyakorlati ismereteket termelő - üzemekben, gyárakban, külkereskedelmi vállalatnál, valamint a minisztériumokban, tervhivatalban és intézményekben, illetve termelőszövetkezetekben és állami gazdaságokban./mti/

--

bb 8. tiz- tizenhat kilós tuzokkakasok kerültek puszkavégre a hanságiiban

vid/ká/sk/s La

1966. május 31.

a hansági lápon és környékén, ahol mintegy 150 tuzok él, az elmúlt hetekben sikeresen vadásztak a pusztai madárra cserké sző külföldi vendégek. tiz tuzokkakast ejtettek el, közöttük 10-16 kilós példányokat./mti/

--

- 6 -

*nek*



bb. 9. megszületett az első eredmény a gépi fordítás magyar módszerének kidolgozásában  
i tz/hné/ki/qy/bs

1966. május 31.

a magyar tudományos akadémia számítástechnikai központjának gépi nyelvészeti csoportja az elektronikus számítógépeket akarja orosz-magyar fordítókká „kiképezni”.

a matematikusok, nyelvészek, kibernetikusok néhány éve dolgoznak már annak a gép számára érthető jelrendszernek az összeállításán, amelyen belül minden jel vagy jelcsoport egy-egy információt, illetve utasítást tartalmaz a gép számára, teendőinek elvégzésére. a feladat rendkívül összetett, mégis - éppen a két nyelv sajátosságai alapján - a magyar szakemberek megvalósíthatónak tartják a közvetlen orosz-magyar gépi fordítást.

a bonyolult munka azonban csak több fokozatban oldható meg. az első kettő, amellyel most alapjaiban elkészültek, az alaktani és a mondattani elemzés. az előbbi azt jelenti, hogy a gépnek meg kell állapítania az orosz szöveg minden egyes szavának nyelvtani kategóriáját, vagyis hogy ige, főnév, vagy melléknévszó, nemét és hogy milyen esetben fordul elő, vagyis alany, tárgy, vagy birtokos-e és így tovább. sőt még azt is számításba kell vennie, hogy az adott szó milyen szerkezetekben foglalhat helyet, vagyis tárgyesetet, részeshatározót, stb-t vonz-e. a szavaknak mindezeket a tulajdonságait külön-külön jelzik, s a gépnek először ezeknek a jelképeknek a sorozatát kell kiolvasnia és emlékezetébe vésnie.

ezt követi a mondattani elemzés: annak a megállapítása, hogy pusztán mondattani alapon mely szavak, illetve szimbólumok alkotnak egy szerkezetet. például a birtokos jeléhez megkeresi a birtok jelét, és így tovább. az összetartozó szavakat a továbbiakban már egyetlen egységként kezeli, s most már ezeket egyesíti mind nagyobb egységekké, míg végül előáll az a jelsor, amely - még mindig teljesen figyelmen kívül hagyva a szavak jelentését - valójában a mondat csontvázát alkotja.

eddig a pontig jutottak el most a magyar szakemberek, s a kidolgozott jelrendszert a közeljövőben teszik próbára a számítástechnikai központ elektronikus számítógépein.

/folyt. köv./

8.05/m

84 bel

- 7 -

bb. 9./megszületett az első.... 1. folyt./ gy

na aztán - esetleg további finomítások után - ez a rendszer meg-  
bizonyul még mindig bőven marad tennivalójuk, a követ-  
és ugyanis az ugynevezett transzfernek, vagyis annak a  
módszernek a kidolgozása, amellyel a gép az orosz szöveget jel-  
képező jelrendszert a magyar mondattani és alaktani szabályok-  
nak megfelelő jelrendszerre dolgozza át. csak ezután kerülhet  
sor a tulajdonképpeni fordításra, vagyis az orosz szavak magyar  
megfelelőinek megkeresésére és az adott mondatban betöltött  
szerepüknek megfelelő alakba, esetbe, időbe, számba helyezésére.  
és mindezek után a gépnek még azt is meg kell majd tanulnia,  
hogyan válassza ki a többféleképpen fordítható orosz szavaknak  
azt a magyar megfelelőjét, amelynek értelemszerűen egyedül le-  
het helye az adott mondatban./mti/

bb. 10. harmincméteres rést vágnak a talajba a második tiszai  
vizlépcső helyén - új módszer a víztelenítésre

i sb/gk/ki/gy/bs

1966. május 31.

a mély épületalapok betonozási munkáit nagyon megnehe-  
zíti és megdrágítja a talajvíz, mert az építés idejére víztelení-  
teni kell a munkagödört. eddig általában hosszú acélpallók  
levezésével összeállított szádfallal rekesztették ki a talajví-  
zet az építés területéről, vagy csökut-sorral vették körül a  
munkahelyet és éjjel-nappal szivattyúzták a vizet. e munkák meg-  
könnyítésére az országos műszaki fejlesztési bizottság segítsé-  
gével újfajta berendezést, nagy talajréselelő gépet szerzett be az  
országos vízügyi főigazgatóságtól. a berendezéssel tíz emelet  
mély talajrést, illetve vízzáró betonfalat lehet készíteni a  
munkahelyek körül, s ez az új módszer - főleg a tíz méternél  
mélyebb alapoknál - sokkal gazdaságosabb, mint a korábbi eljárás-  
ok. ezzel a t 150 jelzésű géppel sok kísérletet végeztek és a  
[redacted] most már lényegében befejeződtek, csupán egyetlen előké-  
születi munka, a második tiszai vizlépcső építési területén vég-  
zendő talajréselelő maradt hátra. júniusban kezdik a munkát. ke-  
reken 30 méter mély és 40 centiméter széles hasadékokat vágnak a  
talajba, és betonnal töltik ki a rést. gondosan ellenőrzik majd  
a munkát és a berendezést, hogy kidolgozzák a részletes technoló-  
giai és munkaszervezési utasítást a vizlépcső helyén található  
talajrétegek legmegfelelőbb réseleléséről és a vízzáró betonfal  
építéséről. a tervek szerint nemcsak a vizlépcső munkáinál,  
hanem a rossz altalajú gátak erősítésénél, valamint nagy víz-  
tároló medencék, folyami partfalak és völgyzáró gátak építésé-  
nél is felhasználják majd az új eljárást./mti/

... I próbák

-8-

810 /m

87 221

bb. 11. talaj vagy klíma? mi ad sajátos jelleget a boroknak?

i ie/ká/gy/La

1966. május 31.

történelmi borvidékeink különböző típusu talajain ta-  
nulmányozzák a szőlőt a kertészeti és szőlészeti főiskola sziget-  
csépi gazdaságában. a helybeli, alföldi jellegű homok mellé  
szekszárd környékéről lösz-, tokajhegyaljáról nyirok-talajt  
hozattak. az eternit-tartályokban elhelyezett háromféle talaj-  
ban az egész országban legelterjedtebb olaszrizlinget nevelik.

az érdekes kísérlettel azt akarják egzakt módon meg-  
állapítani, hogy milyen szerepe van a különböző borvidékeken  
termő borok sajátos jellegében a talajnak és a klímának. a je-  
lentégi általános vélemény szerint a meghatározó szerep in-  
kább a talajé, de ez ellen szól az, hogy az egyes borvidé-  
keknek sem egységes a földje: a tokaji bornak is csak egy kis  
része terem vulkánikus talajban s a badacsonyi szőlők zöme  
sem a bazaltmáladékon helyezkedik el. újabban feltételezik, hogy  
a borvidékekre jellemző azonos íz és zamat elsősorban a mikro-  
klímának - az egyes körzetek helyi éghajlati viszonyainak -  
a függvénye. a problémára a szigetcsépi kísérletek adhatnak majd  
választ.

az összehasonlító kísérleteket sok olyan vizsgálattal  
kötik össze, amelyek eredményeit a gyakorlat közvetlenül is  
hasznosíthatja majd. többek között kutatják, hogyan hat a  
tápanyag- és a vízellátás a különböző talajokon a szőlőtermés  
mennyiségére és a bor minőségére./mti/

bb. 14. tizenkétnapos jugoszláviai vendégszereplésre készül a  
zalai táncgyűjtés  
vid tm/fm/gy/cz

1966. május 31.

száz tagu zalai műkedvelő csoport készül nagy szorgalom-  
mal az egy hónap múlva sorrakerülő 12 napos jugoszláviai vendég-  
szereplésre. a zalai táncgyűjtéssel együtt utazik a megyei  
művelődési ház énekkara is. kétórás műsorukat először zágrábban  
mutatják be, s összesen nyolcszor lépnek fel a különböző városok-  
ban. a tánckar többek között lakodalmaszt, verbunkosokat, csár-  
dásokat és cigánytáncokat mutat be, az énekkar pedig bartók és  
kodály-műveket szólaltat meg./mti/

8.20/-n

987 221

-9-

bb. 12. teljesen automatizált üzem lesz a borsodi ércelőkészítőmű

i tz/j/ki/gy/bs

1966. május 31.

körülbelül egy éve kezdték meg a villamos automatika intézet szakemberei a borsodi ércelőkészítőmű automatikájának és villamos berendezésének tervezését, és valószínűleg szeptemberre elkészülnek a munkával.

terveik nyomán olyan, teljesen automatizált üzem jön majd létre, amelynek működését mozgó alkatrészek nélküli elemekből álló, tranzistorokkal, diódákkal, stb. dolgozó, ugynevezett digitális berendezés vezérli, a kapcsolásokat kizárólag elektromos impulzusok hozzák létre, a hibalehetőségek a minimumra csökkennek,

az érzékelő műszerek többszáz ponton figyelik azt a folyamatot, amelynek során a kómti által tervezendő gépek a nyers bányatermékből dusított ércet hoznak létre, a mért hőmérsékletet, nyomást, súlyt, mennyiséget, stb. a központilag elhelyezett digitális vezérlőberendezésnek jelentik, amely az adatok ismeretében mindig a legelőnyösebb tennivalók elvégzésére utasítja az ember által szinte teljesen magára hagyott üzemet.

a tervezés közben lehetőséget biztosítottak arra, hogy a „vezérlő posztra”, bármikor elektronikus számítógépet állíthassanak be, ehhez azonban célszerű előbb összegyűjteni körülbelül másfél év üzemi tapasztalatait, hogy leszűrhetők legyenek a gépi program kidolgozásához szükséges alapanyagok.

az új ércelőkészítőmű évi termelési értéke csaknem másfélszeresen haladja meg majd a beruházás összegét, amortizációjához tehát még egy esztendőre sem lesz szükség./mti/

bb. 13. új megyei könyvtár miskolcon

vid gk/fm/gy/cz

1966. május 31.

a miskolci tervező vállalatnál megkezdtek, a miskolcon épülő új megyei könyvtár tervezését. a művelődésügyi minisztérium, miskolc megyei jogú város és a borsod megyei tanács közös beruházásaként épülő új kulturális létesítmény több mint 14 millió forintba kerül, s építését jövőre kezdik meg a város központjában, az avas lábánál.

/folyt. köv./

8.28/-n

18.28.21

-10-

bb. 13./új megyei könyvtár.... 1. folyt./ gy

a háromemeletes épület földszintjén kap helyet az adminisztrációs részleg, a könyvkötészet, a kézikönyvda és az egyéb kiszolgáló helyiségek. innen szállítják majd a könyveket a vidéki könyvtárakba is. ehhez kapcsolódik a csaknem 500 négyzetméter alapterületű raktár, ahol 200 000 kötetet tudnak majd tárolni.

az első emeleti teraszon lesz az olvasó részleg bejárata, az előcsarnokból nyílik a 150 személyes gyermekkönyvtár, mintegy 20 ezer kötetes szabadpolcos rendszerrel. ugyancsak az első emeleten kap helyet - a könyvtár újdonságaként - a zenei könyvtár, hanglemezekkel, valamint a mikrofilm részleg is, továbbá a 200 személyes előadó- és kiállítási terem.

a felnőtteknek a második emeletet tartották fenn. szabadpolcos rendszerben mintegy 40 ezer kötetből válogathatnak az olvasók, az olvasóterem egyik homlokzata teljesen üvegből készül, nagyszerű kilátással az avasi műemlékekre és a távértonyra. az olvasóterem kívül kutatóhelyiséget, valamint az épület tetején olvasóteraszt alakítanak ki. miskolc új kulturális intézményét a harmadik ötéves tervben adják át rendeltetésének./mti/

bb. 16. ujtás ifju technikusok szakdolgozataiból

vid sk/szf/gy/bs

1966. május 31.

a mecseki iparvidék egyik legkorszerűbb üzemében, a pécsi hőerőműben, tavaly életre hívták a „kiváló ifju technikus”, mozgalmat, hogy az iskolából kikerülő fiatalok szervezeten képezhessék magukat tovább. a mozgalom első éve sikerrel zárult. a beérkezett dolgozókat magas színvonalúnak ítélte a bíráló bizottság, különösen hasznos pusztka istván szakdolgozata, amely a kazánszabályozó berendezések optimális beállításával foglalkozik. a dolgozatban javasolt eljárás fokozza a kazánok üzembiztonságát és jelentős megtakarítást eredményez. nagy a gyakorlati értéke pusztai lajos pályamunkájának is. a vállalat mindkét dolgozatot ujtásnak minősítette és a javaslatokat nyomban megvalósította./mti/

8.34/-n

18.28.21

-11-

bb. 15. természettudományi baráti körök - kísérleti bemutatótermek  
borsod megye járási székhelyein

vid j/fm/gy/cz

1966. május 31.

a falusi lakosság helyes világnézeti szemléletének kialakítására újszerű ismeretterjesztő formát valósítanak meg borsod megyében. a harmadik ötéves terv időszakában a járási székhelyen, valamint a városokban - így sátoraljaujhelyen, kazincbarcán, úzdon és tiszaszederkényben - természettudományi baráti köröket szerveznek, s részükre kísérleti bemutató termeket létesítenek. ezeket fizikai, kémiai és biológiai kísérleti eszközökkel, elektromos készülékekkel, csillagászati távcsövekkel, mikroszkópokkal, kézikönyvtárakkal és szemléltető eszközökkel szerelik fel. a baráti körök - amelynek tagjai nagyjából iskolai tanárok és a természettudományok iránt érdeklődő fiatalok - „szakmai”, továbbképzésen vesznek részt és a tanultakat a bemutató termekben a gyakorlatban is kipróbálhatják. a szakkörök tagjaiból kerülnek majd ki azok az előadók, akik a járások falvaiban tudományos ismeretterjesztő munkát végeznek. a baráti körök szervezését most kezdték meg és a nyári hónapokban 25 szakörvezető részére mezőkövesden háromnapos bentlakásos tanfolyamot rendeznek. ősszel pedig mezőkövesden és sátoraljaujhelyen nyitják meg az első két, kísérletek végzésére alkalmas bemutató termet./mti/

..

bb. 17. hét országba jut el az idén a diósgyőri vasuti keréka broncs

vid tné/szf/gy/bs

1966. május 31.

a lenin kohászati művek egyik legértékesebb exportterméke a vasuti keréka broncs. előállítására tavaly korszerű abroncshengertől gépet állítottak üzembe. a gyártás most lényegesen gazdaságosabb, termelékenyebb és a termékek jobb minőségűek. a diósgyőri vasuti abroncsok iránt fokozódik a külföldi érdeklődés. ezt mutatja, hogy az idén eddig három földrész hét országának vállalatai rendeltek a külkereskedelmi szervek útján a diósgyőri vasuti kocsiabroncsból. a vevők - india, pakisztán, szudán, irak, görögország, jugoszlávia és portugália - 4 500 tonna keréka broncsot kérnek. a rendelés egyharmadát, 1 500 tonnát a diósgyőriek utnak indították./mti/

..

8.40/-n

9042el/

-12-

bb. 18. békaemberek próbálnak átjutni a kossuth barlang vízzel  
telt szifonján - szabályozzák a földalatti vizesést

vid tné/szf/gy/bs

1966. május 31.

az aggteleki karsztvidék tohonya völgyében felfedezett kossuth barlangrendszernek egyik érdekessége, hogy a belőle fel-törő nagytohonya forrás vizének hőmérséklete 4 fokkal melegebb, mint a környék többi forrásáé. ebből a kutatók arra következtetnek, hogy a nagytohonya forrás a föld mélyében valahol meleg-vízzel keveredik.

a ritka természeti szépségű barlangból eddig csupán egy kilométer hosszú szakaszt tártak fel és ezen a részen két - mintegy 50 méter hosszú - földalatti tóra bukkantak. mélységük eléri a három métert. a barlangfolyosón a további előrehaladást a második tónál a forrásból táplálkozó vízzel telt szifon zárja el, amelyen évek óta nem sikerült átjutni. közben a múlt évben a tohonya völgyet elzáró hegy másik oldalán, a kurisztáni völgyben tíz méter átmérőjű, 5-6 méter mélységű földbeszakadásra figyeltek fel. a beszakadás helyén aknát építettek és rajta keresztül ismeretlen barlangüregebe jutottak. a cseppkövekkel diszitett üreg falából percenként 50-100 liter vizet adó forrás tör elő, amely a nagytohonya forrás szifonrendszeréhez vezet, hogy erről bizonyosságot szerezzenek, az idén expedíciót szerveznek a kossuth barlang vízzel telt szifonján való átkelésre. a kurisztáni-völgyi barlangág földalatti vizesést eternitcsőbe fogják és azon keresztül engedik majd le a vizet az alsó barlangterembe. így száraz helyen dolgozhatnak, ami lényegesen megkönnyíti a további előrejutást. a kossuth barlangban pedig könnyű buvárok próbálkoznak meg a vízzel telt szifonon való átkeléssel. a békaemberek egymást váltva legfeljebb egy órát tartózkodnak majd a 14 fokos vízben, keresve az átjárót és az eddig feltárt barlangrész továbbfolytatását.

a két igen érdekesnek ígérkező feltárást az építőipari és közlekedési műszaki egyetem jósvafői földalatti kutatóállomásának irányításával júniusban kezdik meg./mti/

..

8.45/-n

9052el/

-13-

bb. 19. negyvenféle galamb egy tenyészetben

vid ká/sk/gy/La

1966. május 31.

a pécsi tanárképző főiskola kisállattenyésztő telepén 40féle galambot tartanak, köztük több olyan fajtát, amely hazánkban csak itt található. ennyi fajtával egyetlen más magyar galambtenyésztő sem rendelkezik. a főiskola mezőgazdasági tanszéke egyébként érdekes kezdeményezéssel segíti a falusi iskolákat: galambtörzseket kölcsönöz egy-egy évre az általános iskolákba. a terv szerint az egész dunántúlt bevonják ebbe az akcióba./mti/

..

b.b.20. dideregnék a gólyák az alföldön

vid ká/sk/gy/La

1966. május 31.

a becslések szerint körülbelül 400 gólyapár érkezett vissza a meleg tájakról a középtisza vidékére. a gólyák a korábban beköszöntött meleg tavaszban a szokottnál korábban kezdték meg a költést, s egy-egy fészeknek általában három-négy lakója van már. a zord, szeles májusvégi időben most szárnyukat csüggesztve, dideregnék a gólyák. megfigyelték, hogy a madarak több helyen rekonstruálják fészkeiket: a fiókok védelmére masigitják a peremét, s ezzel állják útját az olykor viharos erejű szélnek./mti/

..

bb. 22. „félhold a körösök felett,, - történelmi regény a gyulai vár védelméről

vid qq/fm/gy/cz

1966. május 31.

szeptemberben lesz 400 esztendeje annak, hogy a törökök elfoglalták a gyulai várat. a jubileumra érdekes történelmi regényt írt Ivánus Illés gyulai tanár, aki évek óta gyűjti a levéltári adatokat, régi dokumentumokat. a „félhold a körösök felett,, című regényből azt is megtudhatja az olvasó, hogy a gyulai vár védelmében a magyarok és a délszlávok a legnagyobb egyetértésben küzdöttek, s így tudták hetekig tartani a várat az óriási túlerővel szemben./mti/

..

8.50/-n  
90+2el

-14-

bb. 21. a szegedi felsőoktatási intézmények több mint nyolcszáz hallgatója dolgozik a nyáron hazai és külföldi építőá-  
borokban

vid j/fm/gy/cz

1966. május 31.

a tanév befejezése után a szegedi felsőoktatási intézmények több mint nyolcszáz hallgatója néhány héttel a hazai és külföldi építőáborokban, valamint üzemekben dolgozik majd a nyáron. mintegy kétszázan balatonaligán a mezőgazdasági munkákhoz, a tataló mellett utépitéshez nyújtanak segítséget. a kisz szervezetek felhívására 130 leány vállalkozott arra, hogy a csongrád megyei székkutatón részt vesz a hibridkukorica táblák címerezésében. kétszáznegyven fiú a szegedi építkezéseken dolgozik majd, hogy a vállalatoknál mutatkozó segédmunkásihiányt enyhítse és ezzel hozzájáruljon az egyetemi építkezések meggyorsításához.

a kisz szervezésében arra is lehetőség lesz, hogy mintegy kétszázötvenen öt-hat hetet az ndk-ban töltsenek a nyáron. a szegedi felsőoktatási intézményekben tanuló fiatalok csoportjai drezdában, rostockban, schwerinben, halléban és más városok üzemekben kapnak munkát. keresetük nemcsak ottani költségeiket fedezi, hanem arra is elegendő lesz, hogy kirándulásokat tegyenek és megismerjék az ndk nevezetességeit, múzeumait és műemlékeit. a külföldi utazás német nyelv gyakorlására is jó lehetőséget nyújt. ezért elsősorban a német szakos tanárjelöltek közül utaznak majd sokan az ndk-ba./mti/

..

bb. 23. kilencezer újraélesztő készüléket gyártottak eddig tatabányán

vid sk/szf/gy/bs

1966. május 31.

a tatabányai ipari melléktermék feldolgozó vállalat már 9 000 újraélesztő készüléket gyártott. a berendezés, amely tatabányai fiatal szakemberek újítása, számos esetben tett már jó szolgálatot. főleg akkor van rá szükség, ha az eszméletét veszített sérültet borda-, váll-, gerinc- vagy más csonttörés miatt nem részesíthetik elsősegélyben a szokásos mesterséges légzéssel. a tatabányán gyártott berendezés sokkal egyszerűbb, könnyebben kezelhető, mint a külföldiek és ára egytizede azokénak. vásárolt már belőle az országos mentőszolgálat, több más egészségügyi intézmény és néhány budapesti nagyüzem is. most mintapéldányokat küldtek tatabányáról a szot munkavédelmi tudományos kutató intézetébe. az intézet véleményének meghallgatása után készülnek fel újabb 5 000 - 8 000 készülék gyártására. elsőként a nagyfeszültségű távvezetékek szerelőit látják el, akik lakott helyektől távol dolgoznak és baleset alkalmával nem számíthatnak gyors segítségre./mti/

..

8.59/-n  
90+2el

-15-

bb. 24. a kongresszus tiszteletére ezer tonna vas - terven felül  
vid tné/szf/gy/bs 1966. május 31.

jól rajtoltak a dunaujvárosi kohászok a pártkongresszusának tiszteletére folyó munkaversenyben. eddigi jó munkájukat a közvetlen eredmények dicsérik: a versenyben javult a vas minősége, a kéntartalom fele a megengedettnek. az első osztályu vas arányát a tavalyi 80 százalékról 86 százalék fölé emelték, s közben csökkent a fajlagos kokszfogyasztás.

a dunaujvárosi kohászok a kongresszusi versenyben terven felül eddig ezer tonna vasat gyártottak és adták át az acélműnek feldolgozásra./mti/

..

bb. 25. sikeres kísérlet acéltámas fejtés biztosítással a bauxitbányászatban  
vid tné/szf/gy/bs 1966. május 31.

a bakonyi bauxitbánya vállalat cseterki kísérleti üzemében két hónap óta kísérleteznek az acéltámas fejtésbiztosítás bevezetésével. az eddigi eredmények igen biztatók. a bauxitbányákban eddig nem alkalmazott acéltámas fejtési eljárással sikerült olyan műszaki rendszert kikísérletezni, amely az ércbányák geológiai viszonyai között a legmegfelelőbb. az újfajta biztosítással, amely egyesíti a régi kamrafejtés és a modern frontfejtés előnyeit, jelentősen nőtt a termelékenység. a front előrehaladási sebessége napi 88-ról 142 centiméterre nőtt. az összteljesítmény egynegyedével javult a kísérleti munkahelyen./mti/

..

bb. 26. gépbontó állomás komárom megyében  
vid ká/sk/gy/la 1966. május 31.

a tatabányai gépbontó állomás kömlödi telepén gépbontó állomást létesítettek. korábban a mezőgazdasági üzemek a selejtezésre kerülő erő- és munkagépekből csupán a számukra használható alkatrészeket vették ki, a többit ócskavasként értékesítették. most az állami gazdaságok, termelőszövetkezetek, gépjavitó és gépbontók az egész megyéből kömlödre szállítják ezeket a gépeket, ahol valamennyi még használható alkatrészt típus és fajta szerint csoportosítanak. a telepen egyúttal korszerű állománykezelési gépszervizet rendeztek be. a jól felszerelt műhelyben elsőként a tehénistállók gépeit javítják a szerződött termelőszövetkezetek számára./mti/

..

9.10/-n  
9142-el

-16-

bb. 27. harmincegy nyári idénybölcsőde szolnok megyében  
vid qk/fm/gy/cz 1966. május 31.

harmincegy idénybölcsőde nyílik a nagy nyári betakarítási munkák idején szolnok megyében. a mezőn dolgozó asszonyok gyermekei közül 450-nek biztosítanak kényelmes elhelyezést. az idénybölcsődékben képzett gondozónők látják el a gyermekek felügyeletét./mti/

..

bb. 28. külföldi helyett hazai lakk a farostlemezen  
vid sk/szf/gy/bs 1966. május 31.

a mohácsi farostlemezzgyár lakkos üzemében évente több mint egymillió négyzetméter nyers lemez kap szép színes, fényes felületet. ehhez a művelethez mintegy 450 tonna lakkot használnak fel. a gyár eddig több országból szerezte be a lakkot. a lakk- és festékipari vállalat, valamint az erdőkémia vállalat a drága importanyag hazai előállítására még tavaly kísérletet kezdett. a farostlemezzgyár szakembereivel közösen folytatott vállalkozás sikerrel járt: fehér, szürke és elefántcsont színekben máris a hazai ipar látja el a gyárat kitűnő minőségű lakkal, a hozzá való hígító, lemosó folyadékkal, s a lemez felületének simítására használt masszával. biztató eredménnyel folynak a további kísérletek is piros, zöld, kék, stb. színek hazai előállítására. mivel ezek hajlamosak a foltosodásra, igen pontosan kell kidolgozni összeállításuk technológiáját. a tervek szerint 1967-től már teljes egészében hazai anyaggal dolgozik a lakkos üzem, ami igen tekintélyes deviza megtakarítást jelent a népgazdaságnak./mti/

..

bb. 29. megkezdték a pártkongresszus tiszteletére tett vállalások teljesítését a baranyai szövetkezeti gazdák  
vid ká/sk/gy/cz 1966. május 31.

baranya megye szövetkezeti gazdaságaiban eddig körülbelül 5 000 dolgozó tette meg munkavállalását az mszmp ix. kongresszusának tiszteletére, s egyúttal megkezdődött a felajánlások teljesítése.

/folyt. köv./

9.26/-n  
9142-el

-17-

bb. 24. a kongresszus tiszteletére ezer tonna vas - terven felül  
vid tné/szf/gy/bs 1966. május 31.

jól rajtoltak a dunaujvárosi kohászok a pártkongresszusának tiszteletére folyó munkaversenyben. eddigi jó munkájukat a közvetlen eredmények dicsérik: a versenyben javult a vas minősége, a kéntartalom fele a megengedettnek. az első osztályú vas arányát a tavalyi 80 százalékról 86 százalék fölé emelték, s közben csökkent a fajlagos kokszfogyasztás.

a dunaujvárosi kohászok a kongresszusi versenyben terven felül eddig ezer tonna vasat gyártottak és adtak át az acélműnek feldolgozásra./mti/

bb. 25. sikeres kísérlet acéltámas fejtés biztosítással a bauxitbányászatban  
vid tné/szf/gy/bs 1966. május 31.

a bakonyi bauxitbánya vállalat cseterki kísérleti üzemében két hónap óta kísérleteznek az acéltámas fejtésbiztosítás bevezetésével. az eddigi eredmények igen biztatóak. a bauxitbányákban eddig nem alkalmazott acéltámas fejtési eljárással sikerült olyan műszaki rendszert kikísérletezni, amely az ércbányák geológiai viszonyai között a legmegfelelőbb. az újfajta biztosítással, amely egyesíti a régi kamrafejtés és a modern frontfejtés előnyeit, jelentősen nőtt a termelékenység, a front előrehaladási sebessége napi 88-ról 142 centiméterre nőtt. az összteljesítmény egynegyedével javult a kísérleti munkahelyen./mti/

bb. 26. gépbontó állomás komárom megyében  
vid ká/sk/gy/la 1966. május 31.

a tatabányai gépbontó állomás kömlödi telepén gépbontó állomást létesítettek. korábban a mezőgazdasági üzemek a selejtezésre kerülő erő- és munkagépekből csupán a számukra használható alkatrészeket vették ki, a többit ócskavasként értékesítették. most az állami gazdaságok, termelőszövetkezetek, gépjavitó és gépbontó állomások az egész megyéből kömlödre szállítják ezeket a gépeket, ahol valamennyi még használható alkatrészt típus és fajta szerint csoportosítanak. a telepen egyúttal korszerű állománykezelési gépszervizt rendeztek be. a jól felszerelt műhelyben elsőként a tehénistállók gépeit javítják a szerződött termelőszövetkezetek számára./mti/

9.10/-n  
9142-el

-16-

bb. 27. harmincegy nyári idénybölcsőde szolnok megyében  
vid qk/fm/gy/cz 1966. május 31.

harmincegy idénybölcsőde nyílik a nagy nyári betakarítási munkák idején szolnok megyében. a mezőn dolgozó asszonyok gyermekei közül 450-nek biztosítanak kényelmes elhelyezést. az idénybölcsődékben képzett gondozónők látják el a gyermekek felügyeletét./mti/

bb. 28. külföldi helyett hazai lakk a farostlemezen  
vid sk/szf/gy/bs 1966. május 31.

a mohácsi farostlemezgyár lakkos üzemében évente több mint egymillió négyzetméter nyers lemez kap szép színes, fényes felületet. ehhez a művelethez mintegy 450 tonna lakkot használnak fel. a gyár eddig több országból szerezte be a lakkot. a lakk- és festékipari vállalat, valamint az erdőkémia vállalat a drága importanyag hazai előállítására még tavaly kísérletet kezdett. a farostlemezgyár szakembereivel közösen folytatott vállalkozás sikerrel járt: fehér, szürke és elefántcsont színekben máris a hazai ipar látja el a gyárat kitűnő minőségű lakkal, a hozzá való hígító, lemosó folyadékkal, s a lemez felületének simítására használt masszával. biztató eredménnyel folynak a további kísérletek is piros, zöld, kék, stb. színek hazai előállítására. mivel ezek hajlamosak a foltosodásra, igen pontosan kell kidolgozni összeállításuk technológiáját. a tervek szerint 1967-től már teljes egészében hazai anyaggal dolgozik a lakkos üzem, ami igen tekintélyes deviza megtakarítást jelent a népgazdaságnak./mti/

bb. 29. megkezdték a pártkongresszus tiszteletére tett vállalkások teljesítését a baranyai szövetkezeti gazdák  
vid ká/sk/gy/cz 1966. május 31.

baranya megye szövetkezeti gazdaságaiban eddig körülbelül 5 000 dolgozó tette meg munkavállalását az mszmp ix. kongresszusának tiszteletére, s egyúttal megkezdődött a felajánlások teljesítése.

/folyt. köv./

9.26/-n  
9142-el

-17-

bb. 29. /megkezdtek.... 1. folyt./ gy

a baksai ezüstkelász tsz tagjai elhatározták, hogy terven felül 200 mázsa aprómagot termelnek és 30 000 pecsenyecsirkét adnak pécs husellátásának megjavítására, ami együttvéve 1,8 millió forint többletbevételt jelent a közös gazdaságnak. a baksaiak megkezdtek a terven felül vállalt csirkék első ötezres csoportjának meghizlalását. a szentlőrinci uttörő tsz állattenyésztői félmillió forint értékű felajánlást tettek a pártkongresszus tiszteletére. szakszerűbb tenyésztői munkával, jobb takarmányozással és gondosabb ápolással tehenenként átlag 12 százalékkal növelik a tejhozamot, s ezáltal az év végéig 300 hektoliter tejet adnak terven felül. egyidejűleg literenként 15 fillérrrel csökkentik a tej önköltségét. a kongresszusi munkaverseny-eredményeként - alig egy hónap alatt - csaknem 400 literrel emelkedett a naponta kifejt tej mennyisége. a szentlőrinci állattenyésztők hasonló sikerrel teljesítik azt a vállalásukat is, hogy a hizómarhák napi súlygyarapodását 90 dekáról egy kilóra növelik és a marhahus önköltségét kilonként 1,90 forinttal csökkentik. a mohácsi új barázda tsz-ben a kongresszusi munkaverseny során három szocialista címért küzdő brigád alakult, amelyek egy hónap óta dolgoznak együtt a szövetkezeti gazdák vállalták, hogy a több mint 1 000 holdat kitevő kukoricából, napraforgóból és vöröshagymából a tervezettnél 10 százalékkal többet termelnek, aminek értéke megközelíti a félmillió forintot. a mohácsiak már befejezték a napraforgó és a hagyma első kapálását, s rövidesen elkészülnek a kukorica gyomtalanításával is./mti/

9.30/-n

bb. 30. ankét a vállalati belső ellenőrzésről a mtsz-ben

t tz/hné/gy/bs

1966. május 31.

a vállalatokon belüli ellenőrzést az eddignél magasabb színvonalra kell emelni és az ellenőrök figyelmét elsősorban a termeléssel összefüggő kérdésekre kell irányítani. ennek az elvnek az elfogadtatása és az érdekeltek minél szélesebb körében való elterjesztése a célja annak az egésznapos ankétnak, amelyet kedden reggel kezdődött meg a technika házában. az ankét, amelyet a műszaki és természettudományi egyesületek szövetségének ipargazdasági bizottsága hívott össze, több száz gazdasági szakember jelent meg.

/folyt. köv./

9.48/-n

-18-

bb. 30. /ankét.... 1. folyt./ gy

a tanácskozást frank tiber, a mtesz titkára, az ipargazdasági bizottság vezetője nyitotta meg. hangsúlyozta, hogy a jövőben - főként az új gazdaságirányítási rendszerre való tekintettel - a vállalati belső ellenőrök munkáját az eddignél szélesebb körre kell kiterjeszteni. természetesen továbbra is fontos a hibátlan ügyvitel és számvitel, valamint a törvényesség és a társadalmi tulajdon védelme, de a népgazdaság szempontjából a leglényegesebb követelmény mégis, csak a vállalatok jóminőségű, ütemes, a megfelelő technológiára alapozott és a piac igényeihez alkalmazkodó termelés. éppen ezért a belső ellenőröknek eddigi feladataikon kívül a továbbiakban jóval nagyobb mértékben kell foglalkozniuk a közvetlenül a termeléshez kapcsolódó kérdésekkel. nem elég csak az esetleges hibákat megállapítaniok, hanem meg kell keresniök a hibák okait és javaslatot kell tenniök az okok kiküszöbölésére is. ennek a szemléletnek általánossá kell válnia, mire az új gazdaságirányítási rendszer életbe lép.

az ankétan hét előadás alapján kívánják áttekinteni a vállalati belső ellenőrzés mai helyzetét és felvázolni a jövő perspektíváit./mti/ 9.52/--n

bb. 31. csaknem 185 000 uttörő és kisdobos budapestben - több mint 900 000 óra társadalmi munka - félszázezren a szakkörökben - ülést tartott a kisz budapesti bizottsága

t di/hné/zs/gy/cz

1966. május 31.

az uttörő mozgalom közelgő jubileuma alkalmából a pajtások immár csaknem 185 000 tagot számláló fővárosi táborának helyzetéről, eredményeiről és soronkövetkező feladatairól tárgyalt keddi ülésén somogyi imre elsőtitkár elnökletével a kisz budapesti bizottsága. a 344 budapesti uttörő csapat életével foglalkozó beszámolóból, amelyet király andrásné, a budapesti uttörő elnökség elnöke terjesztett elő, kiderült, hogy az örsök és rajok ma már az általános iskolások 88,7 százalékát tömörítik. a kék és vörösnnyakkendősök 93-94 százaléka eleget tesz az ügyességüket, segítőkészségüket, felkészültségüket vizsgáztató próbakövetelményeknek. az örsök 80 százaléka pedig az uttörők a hazáért mozgalom vállalásainak hiánytalan teljesítésével szolgált rá a felnőttek elismerésére.

csaknem 2 400 szakkörben mintegy 53 500 kisdíák fejlesztik kezűgyességét, alkotókészségét. a gyerekek közül 47 471-en tettek szakpróbát. az örsi ki mit tud-okon több mint 81 000 kisdobos és uttörő állt közönség elé.

/folyt. köv./

10.15/-n

-19-

bb. 31. /csaknem 185 000..... 1. folyt./ gy

a csapatbajnokságokon pedig összesen csaknem 316 000 kisdíák versengett a különböző sportágakban, népes az ifju természetbarátok tábora is, a budapesti uttörőcsapatok több mint 75 000 tagja legalább egy, vagy ennél több turán vett részt az elmúlt hónapokban.

fővárosszerte jól kamatozik az általános iskolások segítő-készsége, a gyerekek csaknem 950 000 órát áldoztak szabadidejük-ből különböző feladatok megoldására, s teljesítményük értéke meghaladja a 4 700 000 forintot, egyebek között összegyűjtöttek több mint 1 600 000 kiló papírt, csaknem 1 800 000 kiló vas-és 250 000 kiló textilhulladékot, ezenkívül elültettek két és félezer facsemetét, gyógynövényekből több mint 200 kilót adtak át értékesítésre.

az uttörőcsapatokban - amelyekben különböző szintű vezetőként csaknem hatezer pedagógus is tevékenykedik - nagy gondot fordítanak arra, hogy érdekes, vonzó program várja a legifjabbakat, ennek megfelelően a természet titkaitól kezdve hazánk jövőjéig minden olyan kérdéstről szó esik az összejöveteleket, illetve foglalkozásokat, amely felkelti a gyerekek érdeklődését, s megmozgatja fantáziáját, a közösségek tagjai rendszeresen látogatják a muzeumokat, felkeresik a munkásmozgalom veteránjait, s magnetofonszalagra, illetve papírra rögzítik visszaemlékezéseiket, megőrzik, kegyelettel ápolják a kommunista mártírok emlékét.

mind gyakoribb, hogy az örsök és rajok ifjusági szocialista brigádokkal kötnek szocialista szerződést, s üzemekben, kutatóintézetekben, tervező irodákban, stb. ismerkednek a különböző hivatásokkal, hét kerületben, körülbelül 1 200 taggal, megalakították a néphadsereg ifju barátainak körét, ezenkívül csaknem 340 honvédelmi szakkör működik a budapesti általános iskolákban, a tavalyi járőrversenyeken és harci játékokon 67 000-en vettek részt, jónéhány kerületben és uttörő csapatnál megalakították az ifju levelező klubját is, hozzávetőleges számítások szerint ma már budapesti kisdíákok tízezrei váltanak rendszeresen levelet a környező szocialista országok pionírjaival.

a főváros tizennyolc uttörő házában 31 000 kisdíákot foglalkoztatnak rendszeresen, általában mindenütt érdekes, változatos a program, a szakkörök, amelyek évről-évre új típusokkal gazdagodnak, ma már egyebek között a leendő kibernetikusoknak, tv-szerelőknak, mozigépészeknek, úrkutatóknak, stb. is lehetőséget adnak tehetségük kibontakoztatására.

/folyt. köv./

10.22/-n

-20-

le

bb. 31. /csaknem 185 000..... 2. folyt./ gy

a referátumot vita követte, majd - a kisz budapesti bizottsága határozatában - arra szólította a kerületi uttörő elnökségeket, hogy az uttörő házakban szervezzenek természettudományos klubokat, tudományos játékszobákat, ismertessék vonzóan és széles körben a különböző hivatásokat, ujjtsák fel a „ki tud többet a szovjetunióról”, vetélkedőket, ériék el, hogy a budapesti uttörők parlamentjei a gyerekek életének minden kérdésében rendszeresen hallassák szavukat, s terjesszék elő javaslataikat./mti/

10.24/-n

bb. 33. közlekedési balesetek

1 fe/tné/gy/cz

1966. május 31.

a xiv. kerületben a kerepesi ut 86 szám előtt czeplédi imre 40 éves hentes, motorkerékpárjával nem tartotta be a követési távolságot és összeütközött egy tehergépkocsival, a baleset következtében a motorkerékpár vezetője és utasa czeplédi imréné, 33 éves gépkezelő súlyosan megsérült, mindkettőt kórházba szállították.

a ix. kerületben az üllői ut és az ecseri ut kereszteződésénél obersófsziki gyula 62 éves kereskedő, keszthelyi lakos tilos jelzéssel ment át az uttesten és egy tehergépkocsi elütötte, a szerencsétlenül járt férfit súlyos sérüléssel szállították kórházba.

a xiii. kerületben a hegedűs gyula utca és a katona józsef utca kereszteződésénél báti ferenc 24 éves villamosmérnök személygépkocsival nem tartotta be a kötelező megállást és elütötte olasz ferenc 74 éves nyugdíjas rokkantat, akit súlyos sérüléssel szállítottak kórházba, báti ferenc ellen a rendőrség megindította az eljárást./mti/

1059/-n

-21-

le

bb. 34. kállai gyula fogadta az unesco hazánkban tartózkodó vezetőit  
t ms/j/gy/hk

1966. május 31.

kállai gyula, a magyar forradalmi munkás-paraszt kormány elnöke kedden a parlamentben fogadta az unesco végrehajtó tanácsának budapesti üléséhez alkalmából hazánkban tartózkodó világszervezeti vezetőket: mohammed el fasit, a végrehajtó tanács elnökét, rené maheut, az unesco vezérigazgatóját, athanese joját, dame mary guillan smietont, bedreddin tuncelt, a végrehajtó tanács alelnökeit, prem kirpalt, a programbizottság elnökét és gian franko pompeit, az adminisztratív bizottság elnökét. a fogadáson jelen volt ilku pál művelődésügyi miniszter, valamint a magyar unesco bizottság több vezetője.

a látogatás után a vendégek megtekintették a parlament épületét./mti/

bb. 32. hasznos volt a bő csapadék, de károkat okozott a viharos szél: a rozsok, őszi árpák sokhelyütt megdőltek

i cs/sk/ká/gy/cz

1966. május 31.

május utolsó harmadában többszöri kisebb, vagy legalább egyszeri kiadós esőt kapott az országnak szinte valamennyi vidéke. dr. szabó józsef, a földművelésügyi minisztérium növénytermesztési főigazgatóságának helyettes vezetője tájékoztatásul elmondta, hogy a csapadékos időszak megszüntette a - helyenként még mindig károsító pangó vizek ellenére - már-már aggasztóvá vált májusi szárazságot, felfrissítette, gyorsabb fejlődésre serkentette a gabonákat, a zsenge vagy most kelő kapásokat, ugyanakkor az esőkkel együtt érkezett erős, időnként viharos szelek érzékeny károkat okoztak. főleg a teljes virágzásban levő, többnyire 1,7-2 méter hosszúra nyúlt rozsok és az ugyancsak dúsodó őszi árpák viselték a viharos időjárás terhét: sok helyütt megdőltek, összekuszálódtak. féltő, hogy a vegetációs időszak vége felé járó gabonák egy része aratásig már nem tud kiegyenesedni. éppen ezért gazdaságunként idejében meg kell majd vizsgálni a táblákat, s ha szükséges, úgy az előzetesen tervezettnél nagyobb területekre kell előirányozni a kézi betakarítást.

a buzavetések sokkal jobban bírták a szelet és a zivatarokat. egyrészt, mivel a fejlődésük kezdeti szakaszában vannak - többségükben csak most kezdtek kalászolni -, s ilyenkor még könnyen regenerálódnak, az esetleg megdőlt részeken is felegyenesednek, másrészt azért mivel a buzavetésterületnek 57 százalékát már a keményszalmájú, intenzív fajták teszik ki és további csaknem 30 százalékát a szintén erősebb száru fertődi és egyéb fajták. így viszonylag kevés a megdőlésre hajlamos buzánk. /folyt. köv./

11.44/-n  
12.9.2000

-22-

bb. 32. / hasznos volt.... 1. folyt./ gy

a viharos szél megtépázta a gyümölcsösöket: helyenként egész fákat döntött ki, ágakat szaggatott le és sok fejletlen kis gyümölcsöt levett. ugyancsak összekuszálta a szél a rendre vágott takarmányfélét és a hosszuhajtású még kötetlen szőlőket. a zöldségkertészetekben a friss zöldségfélék szedését és szállítását akadályozta a május végi zimankós idő, és a szőlőkásosnál sokkal nagyobb lett a gazdaságok kézi munkaerő-szükséglete. a tavaszi fagyok helyett érkezett borús, csapadékos, szeles idő okozta kártételeket, kieséseket a remélhetőleg hamarosan beköszöntő új felmelegedési időszak gyorsan helyrehozhatja. /mti/

a szerkesztőségek figyelmébe!

a bb. 34. sz. hír / kállai gyula.../ 1. bekezdésének 6. sorában a név helyesen:

athanese joját, mary guillan smietont

/mti/

bb. 35. időjárásjelentés

lk/gy/

1966. május 31.

a meteorológiai intézet jelenti kedden délben:

hideg éjszaka

az ukrajna felett többnap óta fennálló ciklonrendszer továbbra is irányító szerepet tölt be európa keleti felének időjárásában. az említett ciklon lényegesen nem változtatta helyét és ennek következtében szárazföldünk középső területei fölött északi széllel folytatódik a hideg levegő áramlása délkelet felé. hazánkban hétfőn az észak-dunántul kivételével erősen felhős volt az égbolt, továbbra is az évszakhoz képest hideg, szeles volt az idő. sokfelé esett az eső, viszont a csapadék mennyiség-eloszlása elég szeszélyesnek mutatkozott. ország-szerte a csapadékmennyiség 7 milliméterig mindenféle érték előfordult, mórán, záhonyban és tiszabecsen 8, lengyelen 9, zircen 12 millimétert mértek. a délutáni órákban az ország északnyugati részén párórás napsütés hatására a nappali hőmérséklet 15-18 fokig emelkedett, máshol azonban egész napon át 9-13 fok körül maradt. kedd éjszaka 4-10 fokig hűlt le a levegő. a déli előtti folyamán ország-szerte felszakadozott a felhőzet, így a napsütés hatására 11 órára 10-17 fok közötti hőmérsékleti értékek alakultak ki. /folyt. köv./

13.12/-n  
10.9.2000

-23-

bb. 35. /időjárás.... 1. folyt./ gy

budapesten hétfőn a hőmérséklet napi középértéke 8,9 fok volt, 9,8 fokkal alacsonyabb, mint a sokévi átlag. ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 14 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 761 milliméter, gyengén emelkedő irányzat.

a balaton vizének hőmérséklete siófoknál 11 órakor 12 fok volt.

várható időjárás szerda estig: időnként megnövekvő felhőzet, néhány helyen, elsősorban a tiszántulon kisebb esővel. az élénk északnyugati, északi szél tovább mérséklődik. hideg éjszaka, a szélvédett helyeken gyenge talajmenti fagy. várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 2-7, legmagasabb nappali hőmérséklet szerdán 15-20 fok között.

a duna vizállása budapestnél 5-10 centiméter./mti/

13.14/-n

bb. 36. május végéig a tervezettnél 58 lakással többet adtak át a borsodi építők

vid lk/k1/gy/cz

1966. május 31.

a borsod megyei építőipari vállalat dolgozói a pártkongresszus tiszteletére vállalták, hogy az idén átadásra kerülő 1 407 lakást a határidő előtt egy hónappal, december 1-ig elkészítik. a lakások többségét előregyártott blokkokból szerelik össze, kohósalakból öntik, a magasházakat pedig csuszószaluu szerkezettel építik fel. a munka gyorsítására - a dolgozók vállalatát figyelembe véve - a műszakiak részletes átadási ütemtervet készítettek, amelyben hónapokra előre meghatározták, mikor kezdik meg egy-egy lakóház építését és mikor fejezik be. a bevezetett intézkedések eredménye, hogy az építők a munkaidőnek szinte minden percét kihasználják. az év eleje óta 354 lakást készítettek el, ötvennyolccal többet, mint amennyit terveik előírt. ezenkívül a kongresszusi versenyben egyes építkezéseken az eredeti tervhez viszonyítva két-három hetes előnyre tettek szert.

a borsodi építők most újabb nagy munkához fogtak hozzá. miskolc peremkerületében, az ugynevezett bulgárföldeken megkezdtek diósgyőr harmadik nagy lakótelepének földmunkáit ezen a területen a harmadik ötéves tervben 875 kényelmes öthont, valamint iskolát, óvodát, bölcsődét és üzletket létesítenek./mti/

13.55

-24-

11204211

bb. 37. utavatás szekszárdon

vid lk/k1/gy/cz

1966. május 31.

szekszárdon kedden ünnepélyesen felavatták a budapest-pécsi 6-os főútvonal felől a városba vezető új, gyorsforgalmi utat. dr. virágh dezső, a tolna megyei tanács vb elnökhelyettese adta át rendeltetésének a mintegy kétezer méter hosszú aszfaltutat. bejelentette, hogy korszerűsítik az új utaszakasz folytatását képező szekszárd-mohácsi, 56. sz. közlekedési utat is. /mti/

..

bb. 38. tíz tengeri vitorlás készült el balatonfüreden

vid gk/ki/gy/cz

1966. május 31.

a magyar hajó- és darugyar balatonfüredi üzemegységében tíz tengerjáró vitorláshajót építettek. a vízi járműveket belga és angol kereskedők vették át. a hajók a la manche-csatorna partjainál kerülnek vízre. belső utasterük igen kényelmes: négyágyas, korszerűen berendezett kajüt áll a legénység rendelkezésére. a vízi járműveket vasuton szállították el a megrendelőknek./mti/

..

bb. 39. ötletadó kiállítás

t tf/sk/sr/gy/cz

1966. május 31.

nyílt kedden - a könyvhét alkalmából - a váci utcai csók istván galériában „könyv és otthon”, címmel. a könyvkiadók központja és a képcsarnok vállalat rendezte a bemutatót, hogy könnyen hasznosítható tanácsokkal, akár háziilag is megvalósítható „fogásokkal”, szolgáljon azoknak a könyvbarátoknak, akiknek gyűjteményük gyarapodásával gondjaik vannak a kötetek elhelyezését illetően. modern lakásokban kialakítható lakrészeket - dolgozószobát, gyermekszobát, olvasósarkot - rendeztek be a kiállításon látható modern bútorokból, fix és állítható könyvespolcokból, szekrénykékből. a bemutatón látható könyvek között többnyire az ünnepi kiadványokat és a könyvművészeti verseny díjnyertes kiadványait viszik a közönség elé.

a kiállítás június 5-ig, a könyvhét végéig tekinthető meg.

/mti/

..

14.10/-n

11204211

-25-

bb. 35. /időjárás.... 1. folyt./ gy

budapestten hétfőn a hőmérséklet napi középértéke 8,9 fok volt, 9,8 fokkal alacsonyabb, mint a sokévi átlag. ma 12 órakor budapestten a hőmérséklet 14 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 761 milliméter, gyengén emelkedő irányzatu.

a balaton vizének hőmérséklete siófoknál 11 órakor 12 fok volt.

várható időjárás szerda estig: időnként megnövekvő felhőzet, néhány helyen, elsősorban a tiszántulon kisebb esővel. az élénk északnyugati, északi szél tovább mérséklődik. hideg éjszaka. a szélvédeti helyeken gyenge talajmenti fagy. várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 2-7, legmagasabb nappali hőmérséklet szerdán 15-20 fok között.

a duna vizállása budapestnél 5-10 centiméter./mti/

13.14/-n

bb. 36. május végéig a tervezettnél 58 lakással többet adtak át a borsodi építők

vid lk/ki/gy/cz

1966. május 31.

a borsod megyei építőipari vállalat dolgozó a párt-kongresszus tiszteletére vállalták, hogy az idén átadásra kerülő 1 407 lakást a határidő előtt egy hónappal, december 1-ig elkészítik. a lakások többségét előregyártott blokkokból szerelik össze, kohósalakból öntik, a magasházakat pedig csuszószaluz szerkezettel építik fel. a munka gyorsítására - a dolgozók vállalásait figyelembe véve - a műszakiak részletes átadási ütemtervet készítettek, amelyben hónapokra előre meghatározták, mikor kezdik meg egy-egy lakóház építését és mikor fejezik be. a bevezetett intézkedések eredménye, hogy az építők a munkaidőnek szinte minden percét kihasználják. az év eleje óta 354 lakást készítettek el, ötvennyolccal többet, mint amennyit terveik előírt. ezenkívül a kongresszusi versenyben egyes építkezéseken az eredeti tervhez viszonyítva két-három hetes előnyre tettek szert.

a borsodi építők most újabb nagy munkához fogtak hozzá. miskolc peremkerületében, az úgynevezett bulgárföldeken megkezdtek diósgyőr harmadik nagy lakótelepének földmunkáit. ezen a területen a harmadik ötéves tervben 875 kényelmes öt-hont, valamint iskolát, óvodát, bölcsődét és üzleteket létesítenek./mti/

13.55

1404250

-24-

bb. 37. utavatás szekszárdon

vid lk/ki/gy/cz

1966. május 31.

szekszárdon kedden ünnepélyesen felavatták a budapest-pécsi 6-os főútvonal fölül a városba vezető új, gyorsforgalmi utat. dr. virágh dezső, a tolna megyei tanács vb elnökhelyettese adta át rendeltetésének a mintegy kétezer méter hosszú aszfaltutat. bejelentette, hogy korszerűsítik az új utaszakasz folytatását képező szekszárd-mohácsi, 56. sz. közlekedési utat is. /mti/

..

bb. 38. tiz tengeri vitorlás készült el balatonfüreden

vid qk/ki/gy/cz

1966. május 31.

a magyar hajó- és darugyar balatonfüredi üzemegységében tiz tengerjáró vitorlászaját építettek. a vízi járműveket jelga és angol kereskedők vették át, a hajók a la manche-csatorna partjainál kerülnek vízre. belső utasterük igen kényelmes: négyágyas, korszerűen berendezett kajüt áll a legénység rendelkezésére. a vízi járműveket vasuton szállították el a megrendelőknél./mti/

..

bb. 39. ötletadó kiállítás

t tf/sk/sr/gy/cz

1966. május 31.

nyílt kedden - a könyvhét alkalmából - a váci utcai csók istván galériában „könyv és otthon”, címmel. a könyvkiadók központja és a képcsarnok vállalat rendezte a bemutatót, hogy könnyen használható tanácsokkal, akár házilag is megvalósítható „fogásokkal”, szolgáljon azoknak a könyvbarátoknak, akiknek gyűjteményük gyarapodásával gondjaik vannak a kötetek elhelyezését illetően. modern lakásokban kialakítható lakrészeket - dolgozószobát, gyermekszobát, olvasósarkot - rendeztek be a kiállításán látható modern bútorokból, fix és állítható könyvespolcokból, szekrénykékből. a bemutatón látható könyvek között többnyire az ünnepi kiadványokat és a könyvművészeti verseny díjnyertes kiadványait viszik a közönség elé.

/mti/

..

14.10/-n

1404250

-25-

bb. 40. a kongresszusi munkaverseny eredményeként határidő előtt indították utnak a palántaültetőgépeket a törökszentmiklósi mezőgazdasági gépgyárból

vid lk/ki/gy/cz

1966. május 31.

a budapesti mezőgazdasági gépgyár törökszentmiklósi gyár-egységében készítik a hazai és a külföldi mezőgazdasági üzemekben egyaránt keresett palántaültetőgépeket. az üzem erre az évre 1 000 palántaültetőgép gyártására kapott megrendelést. a gyár műszaki és fizikai dolgozói vállalták, hogy a kongresszus tiszteletére a gépeket május végéig elkészítik. a bolgár népköztársaság részére szeptemberi szállítás helyett már áprilisig 250 palántaültetőt indítottak utnak. csehszlovák megrendelésre 400, a hazai mezőgazdasági üzemek részére pedig 350 gép készült el. a hagyományos négysoros gépen kívül belföldi megrendelésre utk hatsoros típusu, egyszerre hat sor palánta ültetésére alkalmas gépeket is gyártottak./mti/

bb. 41. öt Luxus kivitelű autóbusz jár a nyáron a mávaut nemzetközi vonalain

t hbj/tm/va/gy/cz

1966. május 31.

az idén már Lengyelországba, csehszlovákiába, jugoszláviába, ausztriába közlekedtet nemzetközi járatokat a budapesti mávaut. ezekre a vonalakra öt korszerű, valóban Luxus kivitelű autóbuszt állít forgalomba. az új kocsikat kedden a mávaut andor utcai forgalmi telepén hidasi györgy vezérigazgató mutatta be a sajtó képviselőinek. előljáróban szólt a mávaut idei terveiről:

- az előzetes felmérések szerint a mávaut autóbuszoknak az idén 82,5 millió, vagyis egymillióval több utast kell elszállítaniuk, mint előző évben. az új menetrend életbelépésével a budapesti mávaut tovább növelte a főváros környékén a helyközi és a helyi járatok számát. a legnagyobb forgalmu budapest-érd és szentendre-visegrád-esztergom vonalakon öt-öt nagyobb befogadó képességű autobusszal cserélték ki az ott közlekedő régi kocsikat. a budapesti mávaut megkezdte a fővárosban a széna téren és pest megyében monoron az új autóbusz állomás építését. terveket készítettek a budapest-óbudai, a pomázi, a nagykörösi állomások építésére, s pályázatot írtak ki az engels téri központi mávaut állomás korszerűsítésére.

/folyt. köv./

14.15/-n

-26-

bb. 41. /öt Luxus kivitelű.... 1. folyt./ gy

a továbbiakban arról szólt, hogy a kongresszusi versenyben a mávaut főműhelyének dolgozói öt korszerű, valóban Luxus kivitelű autóbuszt készítettek. a főműhelyben átalakított farmotoros ikarus autóbuszokba szervó-kormányt szereltek be, az utasok kényelmét szolgálják a három fokozatba állítható ülések, s az olvasólámpák, az egyes ülésekhez vezető, levegőbefúvással működő szellőztető berendezések. az autóbuszokon büfé áll az utasok rendelkezésére, s így lehetőség nyílik arra, hogy utközben hideg-ételhez, hideg hűtő italokhoz juthassanak.

ugyancsak a kongresszusi versenyben terven felül elkészítették a főműhely dolgozói a valóban tetszetős, kényelmes, igen jó kilátást biztosító panoráma autóbuszt. a panoráma autóbuszt szombattól kedve visegrád hajóállomás és a visegrádi fellegvár között közlekedtetik./mti/

bb. 44. ülést tartott az interparlamentáris unió magyar csoportjának vezetősége

lk/zs/gy/cz

1966. május 31.

az interparlamentáris unió magyar csoportjának vezetősége kedden ülést tartott a parlamentben dr. molnár erik a csoport elnöke tájékoztatást adott a canberrai tavaszi ülésről és a magyar küldöttség munkájáról. a vezetőség a tájékoztatást megvitatta, jóváhagyólag tudomásul vette, majd folyó ügyeket tárgyalta./mti/

bb. 45. szarka károly fogadta az iráni külügyminiszterhelyettest

k ms/hné/sr/gy/cz

1966. május 31.

szarka károly, külügyminiszterhelyettes kedden hivatalában fogadta az unesco végrehajtó tanácsának budapesti ülésén szarka alkalmából hazánkban tartózkodó fereydeun hoveyda iráni külügyminiszterhelyettest./mti/

14.20/-n

-27-

bb. 42. ötméteres árhullám a fekete körösön - a duna áradása tetőzött dunaremeténél

i sb/tné/vq/gq/cz

1966. május 31.

az esőzésektől kialakult dunai árhullám a vártnál kisebb vízállással, 510 centiméter körüli vízzinttel tetőzött dunaremeténél, s kedden már a lassu apadás is megkezdődött. a csehszlovákiai mellékfolyók kevés vizet szállítottak a dunába. ezért a felső duna-szakasról érkező kis áradás még a dunakanyar előtt ellaposodik, budapestnél pedig szerda-csütörtökig már csupán 25-30 centiméteres emelkedésre lehet számítani. a víz legfeljebb az 530 centimétert éri el, tehát kevéssé egy méterrel marad el az alsó rakpart szintjétől. a duna felső szakaszán - a jelek szerint - szerdán megszüntethetik az árvízvédelmi készültséget, s a középső és alsó szakaszon pedig nem is kerül sor a készültségre.

a bőséges csapadék a körösöket duzzasztotta meg a legjobban. ezért a körösvidéki vízügyi igazgatóság dolgozója a sebes körös után még hétfő este megkezdte az elsőfoku készültséget a fehér körös és a fekete körös gátjain is. különösen rohamosan emelkedett a víz a fekete körösön. így antnál vasárnaptól kedd reggelig 5,5 méterrel áradt a folyó. ezért kedden már a másodikfoku készültséget is elrendelték. a koratavaszi áradások után a fekete körös gátját két helyen átvágták, hogy visszavezessék a fehér- és a fekete körös közötti területen kiáradt vizet. a két átvágást azóta helyreállították, de most óvatosságból fóliával gondosan beborították a friss gátakat, nehogy átáztassa, gyengítse a jelenlegi árhullám. a romániai vízügyi szakemberek adatai szerint a körösök felső szakaszán gyorsan apad a víz. így szerdára megszüntethetik a készültséget a sebes- és a fehér körösön. /mti/

bb. 43. tovább erősödött borsod ipari jellege

vid lk/ki/gq/cz

1966. május 31.

a borsod megyei tanács végrehajtó bizottsága dr. Ladányi József elnökhelyettes elnöklésével kedden tartott ülésén megvitatta az 1958-ban a munkásosztály helyzetének javítására hozott párttáborozat végrehajtásával kapcsolatos tapasztalatokat.

a végrehajtó bizottság megállapította, hogy az eltelt nyolc év alatt borsod megye ipari jellege tovább nőtt, s különösen az északnyugati részén fejlődtek iparilag. az állami erőforrásból épített csaknem ötezer lakás mintegy 80 százaléka az ipari központokban épült. a magánlakásépítkezés is a munkáslakla miskolci, edelényi és ózdi járásokban a legnagyobb. /folyt. köv./

4.33/-n

-28-

bb. 43. /tovább erősödött... 1. folyt./ gy

a harmadik ötéves tervben 4 050 lakás építését tervezik, zömmel kazincbarcikán, ózdon, tiszaszederkényben, sátoraljajhelyen, edelényben, encsen, mezőkövesden, putnokon és szerencsen.

javult az ipari lakótelepek kommunális ellátottsága, de a fejlesztés üteme nem kielégítő. nem sikerült megoldani az ipartelepek friss zöldség- és gyümölcsellátását, noha a helyzet az előző évekhez képest javult, de még mindig nem kielégítő.

a végrehajtó bizottság alapos vita után több intézkedést hozott a munkásosztály helyzetének tovább javítására. így többek között az ipari településen tervszerűbb községfejlesztést és gazdálkodást valósítanak meg, bővítik a szolgáltatásokat végző ktsz-ek telephelyeit és új üzleteket nyitnak a kisebb ipartelepeken is. /mti/

..

le

14.36/-nm

-29-

bb 46. végetért az unesco végrehajtó tanácsának budapesti ülés-  
szaka

t ms/hné/m/sr

1966. május 31.

az unesco végrehajtó tanácsa kedden az akadémia disztermében folytatta 72. ülészakának budapesti tanácskozását. az első fel-  
szólaló daniel mfinanga, /tanzania/ a fejlődő országok kulturális  
és természeti kincseiről szólva megemlékezett arról, hogy néhány  
évvel ezelőtt országában került felszínre a legrégebb emberi kop-  
nyamaradvány.

gian franco pompeii /olaszország/ arról beszélt, hogy a műem-  
lékek idegenforgalmi szempontból „új életet visznek”, a régi  
korokból ránk maradt építészeti emlékekbe. felszólalásában is-  
mertette az unesco római műemlékvédelmi központjának működését.

dr. hilding eek /svédország/ az egyes nemzeti unesco-bizott-  
ságok közötti együttműködés példájaként említette a nubiai mű-  
emlékekről készített magyar-svéd kiállítást. bernard b. dadie  
/elefántcsontpart/ hangsúlyozta, hogy a technikai fejlődésben el-  
maradt afrikai országoknak is, sok olyan kulturális és termé-  
szeti kincsük van, amelyeknek megismertetése elősegíti a népek köze-  
ledését, a béke ügyét. dr. sarwat okasha /egyesült arab köztársá-  
ság/ emlékeztetett arra, hogy hazája öt egymást követő civilizáció  
valóságos muzeuma. ezzel kapcsolatban méltatta a nubiai műemlékek  
megmentésére indított kezdeményezést, és hangsúlyozta, hogy a  
kincseket fényképképzésen és más formában is az emberiség  
számára jobban hozzáférhetővé kell tenni.

the hon william benton /usa/ meleg szavakkal méltatta annak  
jelentőségét, hogy budapestet választották a tanácskozás szinhe-  
lyül. megjegyezte, hogy a nálunk olvasott ismertető több teret  
szentelhetnének annak, mivel járult hozzá magyarországnak az egyetemes  
műveltséghez. a továbbiakban javaslatokat terjesztett elő a műem-  
lékvédelemmel kapcsolatos anyagi problémák megoldására és ismertette  
az amerikai régészek tevékenységét.

tatsuo suyana /japán/ elmondotta, hogy sok évvel ezelőtt járt  
már hazánkban és most is örömmel tapasztalja, milyen hozzáértéssel  
és gondnal, eredménnyel foglalkoznak nálunk a műemlékek védelmével,  
helyreállításával. elmondta, hogy két ősi japán várost az iparosítá-  
s mellőzése árán is műemlékvárosként tartanak meg, majd a japán  
faépületek és szobrok régi papirfestmények megőrzésének technikai  
nehézségeiről szólt./folyt.köv./

14.40/-n

-30-

bb 47. a fővárosi tanács utasítása: szigorubbán kell bírságot  
az árdragítókat az élelmiszerhamisítókat, a vásárlók megkárosít-  
óit

i hi/tné/m/sr

1966. május 31.

a fővárosban évente csaknem 30 000 személyt bírságot meg  
szabálysértés miatt. a piaci ellenőrzéseken például egyre több  
olyan „kereskedőt”, lepleznek le, aki jogositvány nélkül áru-  
sit; előfordul továbbá, hogy zöldség- és gyümölcskereskedők-  
tullépve jogkörüket - nem a lakosságnak adják el, hanem egymás  
között értékesítik áruikat, gyakori az is, hogy a termelőszö-  
vetkezetek piaci boltvezetői különböző árukat vásárolnak fel és  
a saját hasznukra értékesítik, továbbra is sok a panasz amiatt,  
hogy boltidolgozók szándékosan többet számláznak, illetve keve-  
sebb súlyt mérlegelnek, s megkárosítják a vásárlókat; sokszor  
az élelmiszerek minőségét, egyes pékáruk szabványon aluli súlyát  
kifogásolják az ellenőrök; az élelmiszervizsgáló intézetek  
gyakorta észlelik, hogy a cukrászüzemek, illetve egyes magánkisi-  
parosok által készített fagyalt minősége nem felel meg az előírá-  
soknak. az utóbbi időben megnövekedtek a tulajdon elleni szabálys-  
értések is. egyes vásárlók például az önkiszolgáló rendszer  
előnyeit kihasználva lopnak. tavaly budapesten mintegy 4 000  
személyt bírságotlalt meg, tulnyomóan önkiszolgáló boltban  
elkövetett lopásért.

a fővárosi tanács megállapítása szerint az igazgatási osztá-  
lyok nem lépnek fel kellő eréllyel a szabálysértések elkövetői-  
vel szemben, s ezért az említett cselekmények jóval szigorubb  
elbírálására utasította a felügyelete alá tartozó szerveket. az  
utasítás értelmében a tanácsok igazgatási osztályai a jövőben fo-  
kozottan figyelembe veszik az elkövetett cselekmény társadalmi  
veszélyességét és olyan bírságot szabnak ki, amely hatásosabban  
szolgálja majd a megelőzést, a visszatartást. különösen szigoru  
bírságot alkalmaznak azokkal szemben, akik árdragítást, élelmiszer-  
hamisítást követnek el, jogosulatlanul kereskednek, megkárosít-  
ják a vásárlókat, vagy a közellátást veszélyeztető szabálysér-  
tést követnek el. súlyosabban esik latba, ha valaki haszonszerzés-  
ből, vagy nyereszkeskedésből követi el a cselekményt, továbbá ha az  
illető szabálysértés, vagy bármilyen bűncselekmény miatt előző-  
leg már hatósági eljárás alatt állt. /mt1/

...

14.50/-n

-31-

Kle

bb 48. június közepén kezdődik az aratás - elkészült a gabonabetakarítás menetrendje szolnok megyében

vid/ká/sk/m

1966. május 31.

a középtiszavidék nagy gabonatermelő tájain a korai meleg tavasz gyors fejlődésre serkentette a kalászosokat, s így a szokásosnál korábban kezdődik az aratás. a nyári betakarítás menetrendjéről vedródi gusztáv szolnok megye főagronómusa nyilatkozott az mti munkatársának: - megyénk déli részén már virágzik az őszi árpa és a rozs, erőteljesen kalászol az intenzív buza. szakembereink megállapítása szerint a szokottnál két-három héttel korábban június 15-20-a között megkezdődik az őszi árpa betakarítása. az aratás viszonylag könnyebbnek ígérkezik, mert a tsz-ek 30-40 százalékkal nagyobb területen végeztek vegyszeres gyomirtást, mint az elmúlt években. a vetések általában tiszták, gyommentesek. a gabonabetakarítás menetrendjét már kidolgoztuk, pontosan számba vettük a lehetőségeinket. a megyében 248 és félezer hold gabona vár betakarításra, s a munkafolyamatot - 6000 hold kivételével - teljesen gépesítjük. az aratáshoz 651 kombájn, 197 kéveköti aratógép és 92-rendrevágó áll rendelkezésre. egy-egy szk kombájnról 446, ac kombájnról 155, kévearatógépre pedig 100 hold gabonabetakarítás jut. a gépállomások és a tsz-ek az aratási gépszemléket június 4. és 25-e között tartják. megállapításunk szerint a kombájnok közül ez-ideig 460-at javítottak ki, 191 arató-cséplőgép javítása azonban még hátra van. a gép- és gépjavitó állomásoknak fokozott erőfeszítéseket kell tenniük azért, hogy hibás gépek ne akadályozzák a betakarítást. amennyiben valamennyi kombájn és aratógép zavartalanul dolgozhat, 20 munkanap alatt befejezhetjük a csaknem negyedmilió hold gabona betakarítását. a gabonafelvásárló és feldolgozó vállalat 13.400 vagon gabonatarolótéret készít elő az új termés fogadására, ez azonban - a terméskilátások szerint - nem lesz elegendő. a tsz-ekkel és állami gazdaságokkal 1600 vagon termés tárolására kötnek szerződést, ezenkívül 727 vagon szükségtárolót is igénybe vesznek.

- megyénk termelőségvetkezeti parasztsága a gép és gépjavitó állomások a lehetőségekhez képest jól felkészültek az idei gabona-termés veszteségmentes betakarítására. gondjaink azonban vannak. az erőgépek, vontatók egyrészéhez nincs elegendő gumiköpeny, s a tervünkben szereplő 80 új kombájnból eddig csak 30 érkezett meg a megyébe. a jelzések szerint a hátralevő 50 kombájnt az aratásig nem kapjuk meg. ezzel számolva a kombájnokot kettős műszakban üzemeltetjük, s ehhez 1100 traktorost képeztünk ki a télen. /mti/

15,00/m

...

-32-

bb 50. tömegszerencsétlenséget megakadályozó önkéntes rendőrt tüntettek ki

fe/j/s zs hk

1966. május 31.

kedden a kőbányai könnyűféműben bensőséges ünnepségen tüntették ki beer györgy önkéntes rendőrt, a gyár kapuőrét, aki lélekjelenlétével tömegszerencsétlenséget akadályozott meg.

május 11-én déli 12 óra 15 perckor a kőbányai uton egy 36-os villamos robogott. a váltónál nem fékezett a megállóban nem állt meg, mert mint az utasok döbbenetén vették észre, a villamosvezető nem volt a helyén. a vezetőnek ugyanis szívrohamot kapott s eszméletlenül feküdt a vezetőberendezés mellett. a villamosban az utasok között pánik tört ki, a motor-kocsin utazó beer györgy azonban nem veszítette el lélekjelenlétét. a peronra rohant és addig próbálgatta a fékberendezéseket, amíg a nagy sebességgel haladó szerelvényt a hungária körutól néhány méternyire megállította s ezzel megakadályozta, hogy a nagy forgalmu kereszteződésben tömegszerencsétlenség következ- zék be. beer györgy ezután értesítette a mentőket és az eszmélet- len asszonyt kórházba szállították.

a keddi ünnepségen dr. sárdi károly rendőr- alezredes a belügyminisztérium közbiztonsági aranyérmét tűzte beer györgy mellére. az állami biztosító nevében balázs józsef, a budapesti igazgatóság vezetője egy televíziót, a fővárosi villamos vasut nevében bata istván, balesetelhárítási oktatási vezető ezer forint jutalmat adott át beer györgynek. az üzem dolgozóinak jókívánságait fűri kálmán igazgató tolmácsolta./mti/

...

bb 52. koncz zoltán festőművész kiállítása nyiregyházán

vid/tm/s fm hk

1966. május 31.

kedden a nyiregyházi jósa andrás muzeum termeiben kiállítás nyílt koncz zoltán festőművész alkotásaiból. a tárlaton, a szabolcsi művész 43 alkotását mutatják be./mti/

...

15.43/j

-33-

166

bb 55. egy jó ötlet segítségével évente negyvenezerrel több vasuti vasbetonalj készül lábatlanon

vid/lk/s ki hk

1966. május 31.

a lábatlani vasbetongyárban az előrefeszített vasuti aljakat készítő üzemet évi 300 000 darabos kapacitásra építették. technológiai változtatásokkal, ésszerűsítésekkel és jobb munkaszervezéssel már évek óta 360 000 vasbetonelemet gyártanak, a fokozódó igényeket azonban még így sem tudják kielégíteni.

a gyártás további növelését a gőzölőkamrák kis teljesítménye gátolta. ebben az üzemszabzon érlelik, gőzölik nyolc órán át a betontesteket. a gyár műszaki kollektívájának javaslatára kibővítették a két kamrasort. a bővítés terveit az üzemi műszaki dolgozói készítették el. az építkezést 56 napra tervezték, de olyan óramű pontossággal szervezték meg a munkát, hogy 32 nap alatt végeztek az átalakításokkal. kedden helyezték üzembe a második megnagyobbított gőzölősort. ezzel lehetővé tették, hogy az idén a pártkongresszus tiszteletére huszezer darabban több előrefeszített elemet szállíthassanak a vasutnak. jövőre már 400 000 vasuti aljat gyártanak./mti/

..-

bb 56. ősgyik lábának lenyomatára bukkantak a vasasi bányában

vid/lk/s ki hk

1966. május 31.

a mecseki szénmedence vasasi bányájában a külfejtésben olyan őslenyomatra bukkantak, amely a feltételezések szerint alsó-jura vagy felső-kréta kori dinosaurusztól származik. ezek az állatok jobbára két hátsó lábukon jártak, a hátsó végtag három ujjal karmokban, illetőleg pataszerű képződésben végződött. ennek a három ujjnak a nyomát konzerválta a természet. a karmok hossza 18 centiméter, s ugyanennyi az ujjak közötti távolság is. ez arra enged következtetni, hogy a nyom futás közben keletkezett. ellenkező esetben a talajba kellett volna nyomódni a talp többi részének is. a magyar földtani intézet munkatársai a napokban vasásra érkeztek és az értékes leletet tartalmazó követ budapestre szállítják, ahol tudományos módszerekkel határozzák meg az ősgyik fajtáját./mti/

..-

15.55/1

-34-

a szerkesztőségek figyelmébe!

-Lm

a mai bb-35. sz. hír /időjárásjelentés/ utolsó sorában a szöveg helyesen:

a duna vizállása budapestnél 501 centiméter.

..-

bb 46. /befejeződött az unesco...1.folyt./-Lm

mary quillan smieton, a végrehajtó tanács brit alelnöke a műemlékvédelem és az idegenforgalom összefüggéseit, elvi problémáit elemezte. vadim szobakin /szovjetunió/ megállapította, hogy Magyarország nemcsak műemlékeire, hanem új alkotásaira is méltán büszke lehet. a továbbiakban ismertette a szovjet műemlékvédelem eredményeit. elmondta, hogy a szovjethatalom első éveitől minden szovjet szocialista köztársaságban nagy gondot fordítottak a nemzeti kultúra értékeinek megőrzésére és hozzáférhetővé tételére. a szovjet műemlékvédelem a háború után rendkívül nagy feladatokat oldott meg, s ma már újra állnak leningrád, kijev és más szovjet városok műemlékei. otília a. de tejeira /panama/ országa régi, a spanyol hódítás előtti emlékeinek megmentését szorgalmazta felszólalásában. athanase joja, a végrehajtó tanács román alelnöke kifejtette, hogy a műemlékek egyetemes értékét éppen egyediségük, a nemzeti forma és a nemzeti hagyomány adja.

a délelőtti ülés végén az unesco-val együttműködő nemzetközi szervezetek vezetői: stanislas lorentz, a kulturális javak megőrzésére és helyreállítására 1958-ban az unesco kezdeményezésére alapított nemzetközi tudományos központ elnöke, p.gazzola, a műemlékek és természeti kincsek nemzetközi tanácsának elnöke, h. de varine-bohan, a múzeumok nemzetközi tanácsának helyettes igazgatója és robert c. lonati, a hivatalos idegenforgalmi szervek nemzetközi szövetségének főtitkára szólt fel. utóbbi kiemelte, hogy az unesco kezdeményezésére 1967-est idegenforgalmi évnak nyilvánítják „az idegenforgalom utlevél a békéhez”, jelszóval.

/folyt.köv./

16.01/1

-35/-

KC

bb 49. tanácskozás a nyiregyházi tanyavilág kulturális ellátottságáról

vid/qk/s fm hk

1966. május 31.

a tanyavilág kulturális életének fellendítéséről tárgyalt kedden a nyiregyházi városi népművelési tanács. megállapították, hogy a lehetőségekhez képest elég élénk a kulturális élet a nagy kiterjedésű tanyavilágban. mindenütt van rendszeres filmvetítés, könyvkölcsönzés, klubtevékenység, több helyen működnek öntevékeny művészeti csoportok.

ennek ellenére van még bőven tennivaló, s ezért a népművelési tanács többek között javasolta a városi tanács vb. művelődésügyi osztályának: vizsgálják meg a művelődési termék felszerelését, berendezését, s tegyék valóban otthonossá a helyiségeket. javaslat hangzott el arra is, hogy egyes helyeken vasárnap is tartanak filmvetítést, mert akkor érnek rá legjobban az emberek. olyan kezdeményezés is elhangzott, hogy a múzeummal közösen rendezzenek vándorkiállításokat a tanyai művelődési termekben és szerezzenek be terepjáró művelődési autót, amellyel télen is megközelíthetők a külvilágtól elzárt tanyabokrok./mti/

..-

bb 51. öt megye fiataljainak salgótarjáni kiállításán egri képzőművész-jelöltek nyerték az első díjakat

vid/tné/s fm hk

1966. május 31.

kedden zárult a borsod, heves, nógrád, pest és szabolcs megye képzőművészjelölt fiataljainak - az amatőr dzsessz - és tánczenekarok II. országos fesztiválja alkalmából - salgótarjában rendezett kiállítása. a tárlat mindhárom első díját az egri tanárképző főiskola képzőművész-jelöltjei nyerték. első díjjal: diplomával és a vele járó ezer forinttal, továbbá a salgótarjáni gyárak és üzemek ajándékával katona katalin főiskolai hallgatót jutalmazták./mti/

..-

16.07/j

-36-

ME

bb 53. szovjet kulturális küldöttség szabolcsban

vid/tné-Lm fm

1966. május 31.

a z mszmp szabolcs-szatmár megyei bizottságának meghívására - L.V. pavlovicscsal, az szkp kárpátontuli területi bizottsága osztályvezetőjével az élen - kedden öt tagú szovjet kulturális küldöttség érkezett szabolcs-szatmár megyébe. a delegáció tagjai öt napon át ismerkednek a megye kulturális életével, létesítményeivel, találkoznak a művelődésügy irányítóival és aktivistáival.

ezzel egyidőben szabolcs-szatmár megyéből is öttagú kulturális küldöttség utazott hasonló céllal a szomszédos kárpátukrajnába, a küldöttséget markovics miklós, a megyei pártbizottság osztályvezetője vezeti./mti/

..-

bb 54. magyar filmküldöttség utazott a szovjetunióba

t s/gklm fm

1966. május 31.

kedden a ferihegyi repülőtérrel magyar filmdelegáció utazott a szovjetunióba. művészeink tíz napot töltenek moszkvában, s megbeszéléseket folytatnak szovjet kollégáikkal. a magyar filmművészek szövetsége néhány hete több játékfilmet küldött a szovjetunióba, amelyeket az ottani művészek megnézték, majd a magyar küldöttség részvételével vitákat rendeznek ezekről az alkotásokról. a szövetség a magyar filmek szimpóziumára az „álmodozások kora”, „a tizedes meg a többiek”, a „nehéz emberek”, a „szegénylegények”, a „szerelmes biciklisták”, a „gyerekbetegségek”, és a „fügefalevél”, című játékfilmeket küldte el. ugyancsak megvitátásra egy-egy kópiát eljuttatott moszkvába négy régebbi filmből, a „husz óra”, a „párbeszéd”, az „oldás és kötés”, és a „sodrásban”, című alkotásokból.

a magyar filmküldöttség vezetője fábrí zoltán rendező, a filmművészek szövetségének elnöke. a delegáció tagjai: bacsó péter, kovács andrás, máriássy félix, rózsza jános és jancsó miklós rendező, továbbá nemeskürthy istván, nemes károly és gyertyán ervin esztéta./mti/

..-

16.12/j

-37-

ME

bb 59. husznapos „nagy mosás”, a bányai hőerőmű óriáskazánjában

vid lk-lm ki

1966. május 31.

alapos előkészítés után különleges munkához kezdtek a bővülő bányai hőerőműnél. Lengyel szakemberek irányítását fémtisztára mossák a hatvan méter magas óriáskazán 180 kilométer hosszú csőlabirintusát. először nagymennyiségű vízzel kiöblítik az acélkolosszus csőrendszerét, majd szivattyúkkal maró folyadékot, lugot és savat cirkuláltatnak benne. ezzel a vegyi és mechanikai hatású eljárással megszabadítják a csövek belső felületét a szennyeződéstől, a szerelés közben belekerült piszoktól és rozsdától.

a „nagy mosással”, egyidejűleg olyan vegyszert is adagolnak a folyadékba, amely az acélcsövek élettartamát meghosszabbítja, megvédi a korrodálódástól. az előreláthatóan husz napig tartó savazás után megkezdik a kazán próbafűtését. ezt követi majd az építkezés befejező szakasza, az új kazánra ekkor kapcsolják rá a már három hónapja működő nagy teljesítményű turbógépcsoportot./mt1/

bb 61. az aratásról tanácskoztak szekszárdon

id ká/sk-lm hk

1966. május 31.

kedden szekszárdon a gabonabetakarításról tanácskoztak tolna megye mezőgazdaságának irányítója, a megyei, a járási pártbizottságok, tanácsok, gépjavító állomások vezetői, szakemberei, a mezőgazdaságot ellátó üzemek képviselői. amint arról szűcs lajos, a megyei tanács mezőgazdasági osztályának vezetője beszámolt, a kalászosok fejlettsége várakozáson felüli, korai érésre készülhetnek fel. sajnos vízkár miatt 4200 holdnyi gabona kipusztulásával kell számolni. a kiesést úgy pótolhatják, ha a szemvesztést a legkevesebbre szorítják. ezért minden tsz-ben táblánként határozzák meg a betakarítás módját. ahol a lehetőségek adottak, a kétmenetes aratást alkalmazzák, főleg az aratás első szakaszában. aratáskor-csépléskor minden termelőszövetkezetben megbiznak egy növénytermesztő szakembert a veszteségek rendszeres ellenőrzésével, a tapasztalatok szerint ugyanis ezt a feladatot a cséplési ellenőrök nem tudták ellátni.

a termés tárolására szükség-górékat is felállítanak. a megye termelőszövetkezeteit patronáló budapesti gyárak szocialista brigádjai felajánlották, hogy hulladék vasanyagból színeket, szükség-górékat építenek a közös gazdaságoknak. az ideiglenes górékhoz szükséges drótfonatról az agroker vállalat gondoskodik./mt1/

16.25/j

-38-

bb 57. helyreáll a régi forgalmi rend a schönherz zoltán utcában és a bocskai úton

hb/j/gg/s vg hk

1966. május 31.

a xi. kerület, irinyi józsef utcában és a schönherz zoltán utcában befejeződött a távfűtő vezeték fektetése, s ezzel egyidejűleg elkészült a bocskai ut- fehérvári ut torkolatában még hiányzó utszakasz. a fővárosi tanács közlekedési igazgatósága közölte, hogy június 1-től a schönherz zoltán utca és a bocskai ut déli oldali kocsitűtestjén megszűnik a kétirányú forgalom és helyreáll a régi közlekedési rend az időközben korszerűsített utszakaszon.

befejeződött a nagyszőlős utca átépítése is, az utvonalat június 3-án hajnalban adják át a forgalomnak. ezzel közvetlen kapcsolat nyílik a budai nagykörut bocskai uti szakasza és az m 1-es és az m 7-es főközlekedési ut között./mt1/

bb 58. „vörösmarty”, tudományos ülészek székesfehérvárott

vid/j/s fm hk

1966. május 31.

az alba regia hetek tudományos programjának nyitányaként kedden székesfehérvárott a városi tanács nagytermében „vörösmarty”, tudományos ülészeket rendeztek. dr. pesti jános, a városi tanács vb. elnökhelyettese felolvasta dr. tóth dezső kandidátus főreferátumát a költő munkásságáról és életéről, majd az ankét résztvevői megkoszorúzták a költő szobrát./mt1/

bb 60. riportképek, reklámfotók

tf/hné/s fm hk

1966. május 31.

sokaságát tárja a látogatók elé a vadas ernő szalon új kiállítása, amelyet az mte két fotósa, bara istván riportter és tóth józsef, reklámfotós felvételeiből rendeztek. a kedden délután megnyitott tárlat a fényképművészet két érdekes területéről mutat be ötletes felvételeket. a kiállítás július 15-ig naponta 15-17 óra között tekinthető meg./mt1/

16.30/j

-39-

bb 62. szuperfoszfátos alomkezeléssel, új típusú etető-itató berendezésekkel, higiénikus gépi fejéssel korszerűsítik a juhtenyésztést - bemutató városlődön

vid ká/sk-lm hj

1966. május 31.

Kedden nagyszabású juhászati bemutatót rendezett az agrártudományi egyesület veszprém megyei szervezete, a termelőszövetkezetek, állami gazdaságok juhtenyésztői részére a bakony szívében, a városlődi állami gazdaságban. a bemutató célja a juhtenyésztés korszerűsítése. két keszthelyi kutató, dr. mitterstiller józsef és dr. schneider frigyas egyetemi docens több éves kísérletek után kidolgozta azokat a módszereket, amelyekkel a juhászatot az állattenyésztés többi ágának színvonalára emelhetik. eljárásaik közül különösen értékes a szuperfoszfátos alomkezelés, a fél év alatt felgyülemlett almot rendszeresen szuperfoszfáttal kezelik. a műtrágya lekötő a levegő magas páratartalmát, valamint az ammóniát és szervesen kötődik az ott levő trágyával. a kevesebb ammónia következtében fehérebb lesz a gyapju, a mérsékelt páratartalom jobb takarmányértékesítést biztosít, emellett értékesebb lesz a trágya is, hiszen ebben a formában a foszfort könnyebben felveszi a növény. reformálták a hagyományos etetést is, oly módon, hogy a földön levő v-alaku rácsok helyett kör alakú függőrácsot alkalmaznak, ami nagy takarmánymegtakarítást jelent, az etető ugyanis az állat fejmagasságában függ, így a takarmányt nem tudja az alomba taposni. a kutatók bemutatták az általuk kidolgozott higiénikus gépi fejés módszerét is, amelynek lényege a tehenészetben bevált módszerek átültetése a juhászatba./mti/

bb 63. benzinjegyeket sikkasztott - három és félévi szabadságvesztésre ítélték

i bc/gsk-lm zs

1966. május 31.

gépjármű üzemanyag-jegyekkel kapcsolatos sikkasztási bűnyűben ítélezte kedden a központi kerületi bíróság.

dr. tasnádi beer ernő, az 1/6-os aköv üzemanyag-kezelője menettelevélek és üzemanyag-felvételi jegyek meghamisításával nagymennyiségű többletet tett szert a gázolaj-jegyekből. ezeket értékesítette dr. vadászi Antal segítségével, aki az áfor dimitrov téri benzinkútjánál kutkezelő volt. a bűnös uton szerzett hasznon megosztottak.

a bíróság dr. tasnádi beer ernőt háromévi és hathónapi, dr. vadászi antalt kétévi és négyhónapi szabadságvesztésre ítélte és egyetemlegesen kötelezte őket az okozott, mintegy 38 000 forint kár megtérítésére./mti/

17.00/wj

-40-

bb 64. budapestre érkezett az egyesült arab köztársaság új magyarországi nagykövete

tné-lm sr

1966. május 31.

abdel el aziz ibrahim fahmy, az egyesült arab köztársaság rendkívüli és meghatalmazott nagykövete budapestre érkezett. a nagykövetet a repülőtéren csaba ferenc, a külügyminisztérium protokoll-osztályának helyettes vezetője üdvözölte./mti/

bb 65. színházi szakemberek utaztak a szovjetunióba

s/gk/s fm hk

1966. május 31.

a szovjet színházi szövetség meghívására háromtagú küldöttség utazott a szovjetunióba. a delegáció tagjai valentin ágnes, a magyar színházi dolgozók szakszervezetének titkára, both béla, a nemzeti színház és fodor imre, a józsef attila színház igazgatója./mti/

bb 66. körszínház, thália színház, thália stúdió - shakespeare, bródy sándor és franz kafka művének bemutatására készül a társulat

s/gk/s fm la

1966. május 31.

a thália színházban a napokban három bemutató előadás előkészületeit kezdték meg. bár a körszínház nyitására öt hét múlva kerül sor, az első próbát már megtartották. a thália fenntartása alatt működő körszínház ezen a nyáron nyolcadik évadjába lép és most visszatér a jégshínházból első előadásai színhelyére, a városligetbe, a nemzetközi vásár területére, ahol a lengyel pavilonban talál otthonra. az idén is, - hagyományaikhoz híven - érdekes produkcióval várják a közönséget. itt tűzik műsorra shakespeare „troilus és cressida”, című drámáját, szabó lőrinc fordításában. shakespeare műve, amely ma európa színpadain reneszanszát éli, kitűnő szerepeket biztosít a színészeknek, s köztük igen sok fiatalnak, akik most lépnek fel először a körszínházban.

/folyt.köv./  
17.03/j

-41-

bb 66./ körszínház.../ 1.folyt./s

az előadást kazimir károly rendezi. a díszleteket rajkai györgy, a jelmezeket láng rudolf tervezi, a kísérőzenét blum tamás komponálja. a rendező munkatársa gosztonyi jános. troilust kozák andrás alakítja, aki az új évadra a szolnoki szigligeti színházról a thália-hoz szerződött. cressidát domján edit játssza. a nagyszámu szereplőgárdából csak néhány nevet említünk: az előadáson láthatja a közönség többek között szabó gyulát, kaló flóriánt, huszti pétert, szirtes ádámot, inke lászlót, sinkó lászlót, drahota andreaát, pécsi ildikót, spányik évát és horkai jánost, valamint bujtor istván egyetemi hallgatót, aki „civil”, léteére már több filmszerepet játszott. a körszínház július 9-én nyitja meg évadját shakespeare művének premierjével.

a thália színházban megkezdődtek a jövő szezonnal nyitó darabjának, bródy sándor „a tanítónő”, című műve előadásának előkészületei. a címszerepet kettős szereposztásban polonyi gyöngyi, illetve a színház új tagja, drahota andrea játssza. újabb nagyot latinovits zoltán alakítja, s ugyancsak főszerepet játszik dajka margit és kovács károly is.

a thália stúdió összesen franz kafka ismert és sokat vitatott művét, „a per”, mutatja be, jean-louis barrault és andré gide átdolgozásában. a főszerepeket keres emil, somogyvári rudolf, nagy attila és inke lászló játssza./mti/

..-

bb 67. ülést tartott az oft vendéglátóipari szakbizottsága

k ie-lm la

1966. május 31.

az országos földművesszövetkezeti tanács mellett működő vendéglátóipari szakbizottság kedden ülést tartott kisteleken. ligeti lajos elnök a szakbizottság munkájáról, lesták páll, a szövetségi vendéglátóipari központ igazgatója a földművesszövetkezetek idegenforgalmi felkészüléséről tájékoztatta az ülés résztvevőit./mti/

..-

17.30/j

WV

- 42 -

bb 72. megkezdik a júliusi bérletszelvények árusítását

k/hbj/s vg la

1966. május 31.

a fővárosi tanács közlekedési igazgatósága közli, hogy június 1-től a közlekedési vállalatok a már meghirdetett 92 helyen árusítanak bérletigazolványt és megkezdik a júliusi havi értékszelvények árusítását is.

ugyancsak június 1-től a tanuló- bérletigazolványok is csoportosan kiválthatók. a tanuló- bérletigazolvány kiváltásához az iskola igazolása szükséges./ formanyomtatvány a kijelölt bérletipénztárakban kapható./

azoknak a tanulóknak, akik az 1965-66 tanévre villamos tanuló bérletigazolvánnyal már rendelkeznek, nem kell az új igazolványt kiváltaniuk, mert ehhez az igazolványhoz is megválthatók július és augusztus hónapban a 20, illetve 50 forintos tanuló értékszelvények./mti/

..-

bb 46./ végetért az unesco..../ 2.folyt./s

a délutáni ülésen ali vrioni, /olaszország / az unesco osztályvezetője válaszolt a vitában elhangzott felszólalásokra. hangsúlyozta, hogy az unesco az egyes országok saját kezdeményezéseit óhajtja segíteni a műemlékvédelem és az idegenforgalom vonatkozásaiban. támogatása egyrészt a „műszaki segítség”, /szakemberképzés, tervekészítés, stb./ kereteibe illeszkedik, másrészt - bár az unesco gazdasági ügyekkel közvetlenül nem foglalkozik - a kérdés gazdasági vonatkozásainak feltárásával közvetítő szerepet is játszhat az egyes országok és a műemlékvédelmi, valamint idegenforgalmi beruházások pénzügyi fedezetére alkalmas világszervezetek, világbank, stb. között.

végül rené maheu, az unesco főigazgatója szólalt fel, majd szavazásra bocsátották, s egészében egyhangulag elfogadták a határozati javaslatot.

/folyt.köv./

17.40/- szb

-43-

WV

bb 68. magyar és nyugatnémet vállalat együttműködésével megkezdték budapesten a bányatámok gyártását

t sl/tné-lm vg

1966. május 31.

az országos bányagépgyártó vállalat fertő utcai gyárában kedden megkezdték a bányatámok hazai gyártását. ez alkalomból meghívták a nikex külkereskedelmi vállalat és a bnv-n részt vett nyugatnémet rheinstahl-schwarz cég vezetőit is. a bányatámok gyártásában ugyanis együttműködik a magyar és a német vállalat. magyarorszáig eddig külföldről, főleg a schwarz cégtől szerezte be a bányatámokat, tavaly azonban mindkét fél számára előnyös szerződés jött létre, ez lehetővé teszi az értékes fahelyettesítő szerkezetek itthoni előállítását. a schwarz cég átadta a rajzokat, s ennek alapján készülnek a bányatámok, helyesebben egy-egy szerkezetnek 77 százalékos része, mert a hozzá tartozó bonyolult öntvényeket a szerződés értelmében továbbra is a schwarz cég szállítja.

a következő öt évben 36 000 bányatám készül hazánkban, s tekintve, hogy ezekhez csupán az öntvényt kell importálni, 21 millió devizaforintot takarítunk meg. az öntvényimportnak is csak 30 százalékat kell kifizetni készpénzben, a többit magyar gépekkel és árukkal egyenlítjük ki. a következő öt évben a 36 000 bányatám még nem elégíti ki a hazai igényeket, egészen 1969-ig egyre csökkenő mértékben még importra is szükség lesz. 1970- után azonban már exportra is jut az itthon gyártott bányatámokból.

walter philipp, a schwarz cég kereskedelmi igazgatója a gyártás megindulásakor elégedetten állapította meg, hogy a magyar gyár jól felkészült új munkájára. bejelentette, hogy a szerződésben vállalt együttműködésen felül különféle bányatám alkatrészeket is kíván vásárolni magyarországon.

a gyártás megkezdésénél jelen volt maracsó László, a nikex vezérigazgatója és dr. karl georg bayerle, a rheinstahl-konzern igazgatója is./mti/

--

18.00/1

-44-

bb 69. karl heinz rösiger, az ndk alapanyagipari miniszterének helyettese

k tz/gk-lm vg

1966. május 31.

vezetésével öttagú küldöttség érkezett kedden délután budapestre a német demokratikus köztársaságból a magyar népköztársaság és az ndk közti közvetlen földtani együttműködési szerződés megkötésére.

a delegációt a ferihegyi repülőtéren dr. kertai györgy, a központi földtani hivatal elnöke fogadta./mti/

--

bb 70. husszejn jordán király

tné-lm sr

1966. május 31.

táviratban mondott köszönetet dobi istvánnak, az elnöki tanács elnökének jordánia nemzeti ünnepe alkalmából küldött jókívánásaiért./mti/

--

bb 71. kereskedelmi ellenőrök országos értekezlete

k kf/gk-lm vg

1966. május 31.

az állami kereskedelmi felügyelőség apparátusa, halász jános belkereskedelmi miniszterhelyettes részvételével hétfőn és kedden kecskeméten országos értekezletet tartott. a tanácskozáson sipos istván, az állami kereskedelmi felügyelőség vezetője értékelte a felügyelőség elmúlt évi munkáját és foglalkozott azokkal a jelenségekkel, amelyek zavaróan hatottak a lakosság ellátására. az értekezlet vitája nyomán alakítják ki azokat az intézkedéseket és módszereket, amelyeket a jövőben az ákf alkalmazni kíván a fogyasztói érdekek védelme céljából./mti/

--

18.10/j

-45-

bb 73. ülést tartott az mszmp vas megyei bizottsága

la-lm la

1966. május 31.

az mszmp vas megyei bizottsága kedden ülést tartott. a megyei pártbizottság a politikai bizottság javaslatára kovács Antal elvtársat egyhangú határozattal kooptálta soraiba, megválasztotta a megyei pártvégrehajtóbizottság tagjának és megbízta a megyei pártbizottság elsőtitkári funkciójának ellátásával. a pártbizottság ülésén jelen volt és felszólalt Komócsin Zoltán, a politikai bizottság tagja, a kb titkára is./mti/

a szerkesztőségek figyelmébe!

-lm la

1966. május 31.

mai bb 34-es számú hírünket /kállai Gyula fogadta az unesco hazánkban tartózkodó vezetőit/ teljes egészében visszavonjuk! helyette kérjük a következő anyagot felhasználni:

kállai Gyula fogadta az unesco hazánkban tartózkodó vezetőit

kállai Gyula, a magyar forradalmi munkás-paraszt kormány elnöke kedden a parlamentben fogadta az unesco végrehajtó tanácsának budapesti ülészaka alkalmából hazánkban tartózkodó világszervezeti vezetőket: mohammed el fazi-t, a végrehajtó tanács elnökét, René Maheu-t, az unesco főigazgatóját, Athanase Jóját, Dame Mary Guillan Smietont, Bedreddin Tuncelt, a végrehajtó tanács alelnökeit, Prem Kirpalt, a programbizottság elnökét és Gian Franco Pompeit, az adminisztratív bizottság elnökét. jelen volt Ilku Pál művelődésügyi miniszter, valamint a magyar unesco bizottság több vezetője.

a fogadáson élénk eszmecsere folytattak a világszervezet tevékenységéről, a magyar unesco bizottság munkájáról, s kölcsönösen kifejezésre juttatták azt a meggyőződést, hogy az unesco a nevelés, a tudomány, a kultúra területén végzett munkájával hatékonyan szolgálhatja a népek közötti közeledést, a kulturális kapcsolatok bővítését, az egyetemes béke ügyét. a fogadás szívélyes, baráti légkörben folyt le./mti/

18.20/1

-46-

bb 46. végetért az unesco./ 3.folyt./s

a határozat jóváhagyja a műemlékek és egyéb kulturális javak megőrzéséről és a műemlékvédelem idegenforgalmi vonatkozásairól szóló előterjesztést. hangsúlyozza, hogy a munkaterv kiindulása lehet egy későbbi széleskörű tevékenységnek, amely hozzájárulhat a béke megőrzéséhez és az emberiség szellemi és erkölcsi szolidaritásának növeléséhez.

a határozat méltatja a magyar kormány kimagasló munkáját a műemlékek és kulturális javak megőrzésében, bemutatásában s köszönetet mond Magyarország kormányának, a magyar unesco bizottságnak és jóboru magdának, a végrehajtó tanács tagjának a szíves vendégszeretetért, amelyben a tanácsot részeltették budapesten.

a határozat befejező részéért jóboru magda mondott köszönetet, majd az elnöklő el-fazi bezárta az ülészakot és zárt ülés kezdődött./mti/

bb 74. írók, irodalomtörténészek a peremkerületi könyvtárakban az ünnepi könyvhéten

áe/tné/s la

1966. május 31.

az irodalmi élet hagyományos ünnepén, a könyvhéten sok író, irodalomtörténész látogat a budapesti nyilvános könyvtárakba, hogy személyesen találkozzék az olvasókkal és az időszzerű irodalmi kérdésekről eszmecsere folytasson velük. a szabó Ervin könyvtár csaknem minden kerületi fiókjában sor kerül ilyen találkozókra. a dugovics Titusz téri könyvtár irodalmi estjét június 2-án Simon István és Sánta Ferenc részvételével rendezik meg. Molnár Géza ugyanezen a napon a soroksári könyvtár vendége lesz, Molnár Gábor a Sashalmi, Budafoki Ikarus Gyári Könyvsátrakat keresi fel, hogy megismerkedjen a munkásolvasókkal. Pándi Pál, Czine Mihály irodalomtörténészek a Pestimrei, illetőleg Pesterzsébeti könyvtárak irodalmi estjén tartanak előadásokat és válaszolnak az olvasók kérdéseire./mti/

18.27/1

--

-47-

bb 75. június 2-án nyílik az újpesti művészetbarát klub  
idei utolsó tárlata

k áe/tné-lm la

1966. május 31.

az újpesti művészetbarát klub kiállításorozatának  
idei utolsó, tárlatát június 2-án este 7 órakor nyitják meg  
az-ady endre művelődési otthonban.

a két év óta működő klub a kerületben lakó hivatásos  
képzőművészeket és a legjobb amatőröket tömöríti. tagjai  
minden hónapban bemutatókat, ankétokat rendeznek és ilymódon  
tevékenyen segítik környezetükben a művészeti izlésnevelést,  
ismeretterjesztést. az évadzáró tárlaton fáy győző festőmű-  
vész legújabb alkotásait mutatják be a közönségnek./mtl/  
--

bb 76. sajtótájékoztató az unesco budapesti ülészakának  
munkájáról és a szervezet tevékenységéről

t ms/gg-lm zs

1966. május 31.

a végrehajtó tanács ülészakának befejezése után az  
unesco több vezető munkatársa a gellért szállóban találkozott  
a magyar újságírókkal és beszélgetést folytatott a budapesti  
ülésszakról, az unesco műemlékvédelmi tevékenységéről.

jean millerieux, az unesco kabinetfőnöke közölte, hogy  
a végrehajtó tanács határozatot hozott a műemlékvédelem és az  
idegenforgalom egybehangolt fejlesztését célzó tevékenységről.  
ezután l. gomes machado, a világszervezet kulturális főosztá-  
lyának vezetője elmondta, hogy a tanácsülés sikeres munkáját  
a szívélyes, baráti vendéglátáson kívül elsősorban az itt ta-  
pasztalt kulturált szellemi légkör segítette elő. rámutatott,  
hogy a műemlékek védelme és hasznosítása világszerte nagy prob-  
lémát jelent. az unesco számára rendkívül hasznosak voltak a  
nubiai műemlékek megmentéséért indított kezdeményezés tapaszta-  
latai. az akció egyebek közt megmutatta, milyen nagy erőfeszít-  
éseket igényel a műemlékek megóvása, hiszen csak ötven ország  
pénzügyi támogatása tette lehetővé az eredményt. általában  
azonban az anyagi fedezetet csak akkor tudják biztosítani,  
ha a műemlékek védelmét egybekapcsolják az idegenforgalom fej-  
lesztésével.

/folyt.köv./

19.02/j

-48-

bb 76. /sajtótájékoztató...1.folyt./-lm

ali vrioni, az unesco osztályvezetője többek között el-  
mondta: eddig törökország, peru és irán kérte az unesco -t,  
hogy dolgozza ki a műemlékvédelem és az idegenforgalom fejlesztésének  
összehangolt tervét. a terveket már át is adták, sőt  
végrehajtásukat is megkezdték.

kérdésekre válaszolva az unesco vezető tisztviselői  
elmondták, hogy a nubiai akció során többek között 24 templo-  
mot mentettek meg és nagyszabású feltárási munkálatokat is  
folytattak, hogy eddig még ismeretlen kincsek ne menjenek ve-  
szendőbe. a nilus mentén szinte egyetlen méter sem maradt fel-  
táratlanul. a magyar expedíció ásatásai jelentős eredményekkel  
gazdagították a régészetet.

nagy elismeréssel nyilatkoztak a magyar unesco bizott-  
ság munkájáról, a magyar részről megvalósított kulturális prog-  
ramokról. kiemelték a magyar zenetudomány jelentős eredményeit,  
szóltak a magyarországon lebonyolított nemzetközi tanácskozások-  
ról, amelyek sok segítséget nyújtottak a nevelésügyi könyvki-  
adásban, a matematikusok továbbképzésében, az audio-vizuális esz-  
közök oktatási felhasználásában.

az unesco fontos feladatának tartja, hogy előmozdítsa  
a nyugat-kelet szellemi termékeinek cseréjét - mondták befeje-  
zőül. - magyarországot e csere megvalósításában jelentős ténye-  
zőként tartjuk számon./mtl/  
--

19.08/j

-49-

bb 77. konferencia európa békéjének és biztonságának problémáiról

t di/gk-lm zs

1966. május 31.

európa biztonságának és békéjének problémáiról rendezett konferenciát kedden a népfront országos tanácsának klubjában neves magyar szakemberek - jogászok, közgazdászok és más tudósok -, valamint több külföldi vendég részvételével a hazafias népfront budapesti bizottsága. dr. pesti lászló, a budapesti népfrontbizottság alelnöke üdvözölte a megjelenteket, majd pethő tiber, az országos béketanács tagja, a magyar újságírók országos szövetségének alelnöke tartott vitaindító előadást. kifejtette, hogy jóllehet napjainkban a világközvélemény érdeklődésének középpontjában az egyesült államok vietnami agressziója áll, s Európában viszonylagos nyugalom uralkodik, mégis időszerű, hogy napirendre tűzzék a kontinens békéjének és biztonságának kérdéseit. a két világrendszer versenyében európa változatlanul kiemelkedően fontos szerepet tölt be. itt húzódik a választóvonal, amelynek két oldalán a varsói szerződés és a nato legjelentősebb, legkorszerűbb erői helyezkednek el. az a veszély fenyeget, hogy nyugat-németország militarista körrel megkaparinthatják az atomfegyvereket, s ezzel súlyossá válnék a helyzet Európában, - mondotta egyebek között, majd arról beszélt, hogy az európai országok együttműködése csak akkor lehet hatékony, ha egyetemes. az európaiaknak oly módon kell rendet teremteniük saját házuk táján - és erre képesek is -, hogy a kontinensen biztosítják a békét, megszilárdítják a biztonságot, s lehetővé teszik a gazdasági kapcsolatok fejlesztését.

emlékeztetett arra, hogy az európai biztonság megteremtésére irányuló első átfogó kezdeményezés a szovjetunió nevéhez fűződik, a szovjet diplomácia azóta is új meg új javaslatokat terjeszt elő a kérdés rendezésére. egyebek között indítványozta, hogy a varsói szerződés és az észak-atlanti szövetség, illetve a nyugat-európai unió tagállamai kössenek kollektív biztonsági szerződést. utalt az atomfegyvermentes övezetek létrehozására előterjesztett különböző javaslatokra, majd azzal foglalkozott, hogy csak a két német állam létének figyelembevételével lehet megkeresni az európai biztonság és a német kérdés megoldását. sokoldalúan elemezte a világközvélemény félrevezetését szolgáló nyugatnémet mesterkedéseket s a bonni kormány márciusi jegyzékét, amelyben azt bizonygatják, hogy igyekeznek jó viszonyt teremteni a kelet-európai országokkal. idézte a szovjet kormány válaszát, amely hangsúlyozza: a bonni kormány békés nyilatkozataival nem egyeztethető össze, hogy a potsdami szerződések megszegésével félmillió s hadsereget hoztak létre, s a katonai kiadások méreteit tekintve az nszk jelenleg az egyesült államok után a második a nato-tagállamok között.  
/folyt.köv./

20.12/1

-50-

bb 77. /konferencia...1.folyt./-lm

az nszk kormányának, parlamentjének és lakosságának - mutatott rá egyebek között a szovjet állásfoglalás - világosan tudnia kell, hogy az ndk határainak, szuverénitásának, továbbá lengyelország és csehszlovákia határainak bármilyen megsértésére megsemmisítő választ fog adni a szovjetunió, az ndk, lengyelország, csehszlovákia és a többi velük szövetséges európai állam.

a referátum kitért a de gaulle-féle európa-koncepcióra, a nato fellazítására irányuló francia politika hatására, majd a duna-medencei országok biztonságának kérdéseit elemezte. kifejtette, hogy ennek célja: regionális szervezettel előmozdítani az általános európai biztonságot, alátámasztani ausztria semlegességét, s összekapcsolni a közép-európai, valamint a balkáni-földközi-tengeri atomfegyvermentes övezetet.

- az utóbbi időben észrevehetően teret hódított az a gondolat, hogy az európai népeknek - függetlenül a társadalmi rendtől, amelyben élnek - számos kérdésben, így a kontinens biztonságának megszilárdításában, az európai kulturális örökség megővésében, a közös európai nyelv keresésében azonos érdekeik vannak. ez az európai hivatás, amelyet egyetlen más földrész nem tölthet be, mélyen él a kontinens minden népének lelkében. népünk is mindig büszke volt arra, hogy nemzeti sajátosságainak, nemzeti egyéniségének megőrzése mellett európai hivatást is betölt a duna-medencében és történelme, kulturája szerves része európa történelmének és kultúrájának. ez a hivatástudat teszi nemcsak jogunkká, hanem kötelességünké is, hogy hallassuk szavunkat minden európa békéjét és biztonságát érintő kérdésben.

a referátumot követő véleménycserében a legkülönbözőbb tudományágak művelői és a tanácskozás külföldi vendégei mondták el gondolataikat, terjesztették elő javaslataikat. dr. hajdu gyula, az eötvös loránd tudományegyetem nemzetközi jogi tanszékének vezetője egyebek között rámutatott: a világpolitikában érvényt kell szerezni a békében és biztonságban érdekelt népek akaratának. olyan légkört kell teremteni, hogy a militarizmus szellemét sehol senki ne támaszthassa fel. dr. werner hahnisch, /umlaut/ a politikai tudományok doktora, a potsdam-babelsbergi állam- és jogtudományi akadémia nemzetközi kapcsolatok intézetének docense arról beszélt, hogy az európai békét és biztonságot súlyosan veszélyeztetik a nyugatnémet imperialisták, akik hatalmas összegeket fordítanak fegyverkezésre, mindent elkövetnek azért, hogy atomfegyvereket szerezzenek, vagy legalábbis beleszólásuk legyen ezek felhasználásába, s nyíltan hangoztatják területi követeléseiket.  
/folyt.köv./

20.18/1

-51-

*Handwritten signature*

bb 77./ konferencia.../ 2.folyt./s

azt a látszatot keltik, mintha európa biztonsága a valóság-  
tól elrugaszkodott vágyaik teljesítésének függvénye lenne.  
a felszólaló ezután ismertette az első német békeállam, a német  
demokratikus köztársaság kormányának kezdeményezéseit, javas-  
latait, amelyeket a német kérdés rendezésére, az egész  
világ békéjének megvédésére terjesztett elő.

vaszilka kocseva, a szófiai béketanács tagja a bolgár  
békeharcosok üdvözlését tolmácsolta a tanácskozás résztvevőinek,  
s elmondta, hogy a szófia, belgrád, budapest, prága, berlin  
békemenet résztvevőjeként érkezett a magyar fővárosba. hang-  
súlyozta: napjainkban nincs fontosabb, felelősségteljesebb  
feladat a népek számára, mint a béke megvédése.

dr. vajda imre, a marx károly közgazdaságtudományi egyetem  
tanszékvezető tanára a gazdasági és politikai integráció néhány  
időszerű kérdésével foglalkozott felszólalásában. kifejtette:  
a nyugat-európai országok gazdasági integrációja nem mindenben  
váltotta be a hozzá fűzött reményeket. így például éppen azokon  
a területeken, köztük a tudományos kutatásban, maradt kiakná-  
zatlan, ahol a legjobban kamatozhatott volna a különböző orszá-  
gok erőt egyesítő összefogás. a szocialista és a kapitalista  
országok kapcsolatáról szólva hangsúlyozta: a békés együttélés  
politikájának szellemében további még határozottabb és egyértel-  
műbb lépésekre van szükség a kgt és a közös piac országai  
közötti kereskedelem fejlesztésére.

dr. oszetzky tamás ezredes, a hadtudományok kandidátusa  
rámutatott, hogy a világhelyzet alakulásában döntő szerepe van  
európának, mert itt semmiféle összeütközés nem maradhat  
korlátozott jellegű és az országok közötti konfliktusok világ-  
háborúhoz vezethetnek. nagy tehát a szocialista országok felelős-  
sége, hiszen európa és az egész világ békéje, biztonsága  
azon múlik, milyen mértékben növekedik gazdasági, politikai  
és katonai erőnk, tekintélyünk s erősödik egységünk.

dr. harrer ferenc, a hazafias népfront budapesti bizottságá-  
nak elnöke a gazdasági kapcsolatok fejlesztésének kérdéseit  
elemezte. dr. rédei jeno, a konjunktúra- és piackutató intézet  
igazgatója arról beszélt, hogy a hagyományos kelet-nyugati  
kereskedelmi konferenciákon az utóbbi időben mind tekintélyesebb  
helyet kap az európai országok gazdasági együttműködésének  
problémája.

/folyt.köv./

20.24/j

-52-

*Mk*

bb 77./ konferencia.../ 3.folyt./s

kontinensünk nemcsak földrajzi, hanem gazdasági egység is.  
a világkereskedelem 54 százaléka Európában bonyolódik le és  
a statisztikákból az is kiderül, hogy kontinensünkön, így a  
szocialista és a kapitalista országok között is természetes  
munkamegosztás alakult ki. az erősödő kereskedelmi és gazda-  
sági kapcsolatok is a békét, európa biztonságát szolgálják,  
s hozzájárulnak a különböző országok együttműködésének  
megszilárdításához is.

dr. wesselényi miklós újságíró a kulturális kapcsolatok  
néhány időszerű kérdését elemezte. dr. szántó györgy, a  
pártfőiskola nemzetközi tanszékének vezetője utalt arra,  
hogy a jelenlegi délkelet-ázsiai helyzet is egy új világ-  
háború kirobbanásának veszélyét hordja magában. hangsúlyoz-  
ta: a béke erőinek egységben kell fellépniük, leteleplezniük és  
meghúsítaniuk az imperialista háborús törekvéseket.

a felszólalásokra pethő tibor válaszolt, majd dr. pesta  
lászló zárszavával véget ért a tanácskozás./mtl/

--

bb 78. budapestre érkezett a japán kommunista párt központi  
bizottságának küldöttsége

k/gg/s la

1966. május 31.

a magyar szocialista munkáspárt központi bizottságának  
meghívására a japán kommunista párt központi bizottságának  
küldöttségeként néhánynapos látogatásra budapestre érkezett  
nishizawa tomio, a japán kommunista párt elnökségének póttag-  
ja, a központi bizottság titkára, kajita shigeho, a központi  
bizottság tagja és nishizawa shunichi, a központi bizottság  
munkatársa.

a küldöttséget a ferihegyi repülőtéren puja frigyos,  
az mszmp kb külügyi osztályának vezetője és garai róbert, a kb  
külügyi osztályának helyettes vezetője fogadta./mtl/

--

20.30/j

- 53 -

*Mk*

bb 79. időjárásjelentés

gg-lm la

1966. május 31.

a meteorológiai intézet jelenti május 31-én, kedden  
20 órakor:

az élénk északnyugati, északi szél tovább  
méséklődik

várható időjárás szerda estig: időnként megnövekvő felhő-  
zet, egy-két helyen kisebb esővel. az élénk északnyugati szél  
tovább méséklődik.

várható legmagasabb nappali hőmérséklet szerdán: 15-20  
fok között./mti/

--

bb 80. az unesco végrehajtó tanácsának tagjai az operaházban

ms/gg/s la

1966. május 31.

mohammed el fazi, az unesco végrehajtó tanácsának elnöke  
és felesége, malika el fazi, rené maheu, az unesco főigazgatója  
valamint az unesco végrehajtó tanácsának tagjai és a budapesti  
ülésszak résztvevői kedden mód péternek, a külügyminiszter  
első helyettesének, bogár józsefnek, a kulturális kapcsolatok  
intézete elnökének, dr. rosta endrénének, a kulturális kapcsolatok  
intézete ügyvezető elnökének és dr. jóboru magdának, a magyar  
unesco bizottság elnökének társaságában az operaházban megtekin-  
tették kodály székelyfonójának és bartók csodálatos mandarinjá-  
nak előadását. a vendégeket az operaház színpadáról nádasy  
kálmán igazgató köszöntötte és az előadás szünetében bemutatta  
a tanács vezetőinek az előadást vezénylő ferencsik jános  
kossuth-díjas kiváló művészt, az operaház főzeneigazgatóját.  
a vendégek az operaház vezetői előtt elismeréssel nyilatkoztak az  
együttes művészi produkciójáról./mti/

--

- v é g e -

21.36/j

- 54 -

*MTI*